TRISTAR

(EN) User manual
(NL) Gebruiksaanwijzing
(FR) Manuel de l'utilisateur

Induction Cooker

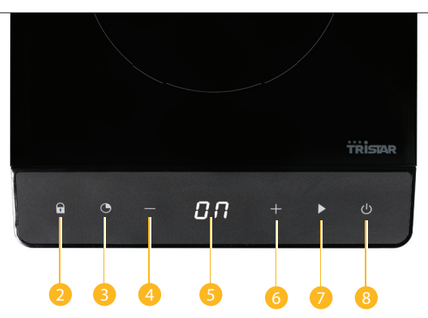
IK-6161

WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands

A

B



(EN) User manual

Induction Cooker

FOREWORD

About this document
This user manual contains all the information for correct, safe, and efficient use of the appliance.
Ensure you have fully read and understood the instructions in this user manual before you use the appliance.
Always store this user manual in a safe place near the appliance for future reference.

Original instructions
This manual is originally written in English. All other languages are translated documents.

Support
For spare parts and more information about the appliance, please visit www.tristar.eu.

Symbols used

Symbol	Description
WARNING	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
CAUTION	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
NOTICE	Signal word used to address practices not related to physical injury.
	Indicates additional information or emphasis on an instruction.
	Applicable in France: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Applicable in Italy: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.
	The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.
	The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.
	This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.
	Protection class 2: the fitting is double insulated and does not require earthing.

APPLIANCE DESCRIPTION

About this appliance
The Tristar IK-6161 is an induction cooker with a digital control panel, applicable for iron pots (stainless steel, stainless iron, cast iron).

Intended use
This appliance is intended for indoor use only.
This appliance is intended exclusively for domestic, non-commercial use.
This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels, and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Any use of the appliance other than described in this user manual is regarded as misuse and may cause injury or damage to the appliance and void the warranty.

Technical specifications

Appliance name	Induction Cooker
Article number	IK-6161
Power supply	220 – 240 V~ 50-60Hz
Power	2000 W

Main parts (see image A)
1 Heating area

Control panel (see image B)
2 Child lock button
3 Timer button
4 - button
5 Display screen
6 + button
7 Start/pause button
8 On/off button

Applicable pots
Notice: check before you start cooking whether the pan you use is suitable for induction cooking.
Iron pots (stainless steel, stainless iron, cast iron), the bottom of the pot is flat, and the bottom diameter is bigger than 10cm and less than 20cm.
- Iron stockpot
- Iron milk pan
- Iron stir pan
- Iron kettle
- Iron frying pan
- Iron steamer

Non-applicable pots
Pots made of aluminum, copper, glass, ceramics. The pots with a bottom diameter smaller than 10cm or bigger than 20cm are not applicable.
- Aluminum kettle
- heat-resistant glass pot
- Ceramic pot
- Pots without a smooth bottom
- Pots with feet

SAFETY

Safety precautions

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- For the first operation, it is advisable to read the manual carefully before hand and keep it properly for future use.
- If abnormal noise, smell, smoke or any other failure or breakage is found during the operation, you should turn off the switch and unplug it. Then contact with your service center for repair. Do not repair by yourself.

WARNING

Safety hazard due to unintended use:
- Only use the appliance as described in this user manual.
- Never use the appliance if there are visible signs of damage or defects. Always replace a damaged or defective appliance immediately.
- Never make any adjustments to the appliance. Adjustments may affect safety, warranty and proper operation.
- Switch off the appliance before attaching any accessories, cleaning it, or dealing with any disturbance.

Electric shock hazard due to short-circuiting:
- Never open the appliance. The appliance may only be opened for maintenance by an authorised technician.
- Never lift the appliance by the power cable. Lifting the appliance by the power cable may damage the power cable. Only lift the appliance by holding the base.
- Never replace the power cable yourself. Always let the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person replace the power cable.
- Always unplug the power cable when the appliance is not in use or unattended, and before cleaning.
- Always check if the voltage stated on the type plate of your appliance matches your mains voltage before use.

Safety hazard for children:
- Keep the appliance and accessories out of reach for children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Fire hazard due to overheating:
- Always place the appliance on a stable, flat, heat, and moisture resistant surface.
- Never leave the appliance unattended when in use. Only use the appliance under supervision. Switch off the appliance and remove the power cable from the power outlet when you leave the room.
- Don't put paper, towels and other flammable items on the heating area **A**1, in case of causing a fire.

Fire hazard due to short-circuiting:
- Never use the appliance in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Never drop the appliance and avoid bumping. Excessive vibrations can lead to loosened connections and can influence proper functioning of the appliance. Stop using the appliance if the appliance has been dropped.

WARNING
- If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock. Metallic objects such as knives, forks, spoons and lids should not be placed on the hotplate since they can get hot.

NOTICE

Risk of damaging the appliance:
- Never use aggressive chemical cleaning agents that can damage the appliance when cleaning the appliance.
- Keep the appliance and cord away from heat, direct sunlight, water, moisture, shap edges etc.

CAUTION
- The plate is hot after use, please do not touch with your hand.
- After use, the fan keeps working to dissipate the heat. You can only unplug the power cord when the fan stops working.

BEFORE FIRST USE
- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using the appliance for the first time or after long pauses, the machine must be flushed out.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.

USE
Place the appropriate pot on the heating area of the machine, and plug the machine power cord into the appropriate power socket. You will hear a sound which indicates that the machine is powered on. All displays light up for 1 second, and then the display turns off again.

Standby mode
Press the On/off button **B**8 once to start up the cooker. A light will appear above the On/off button **B**8 and the display screen **B**5 will light up with the word "ON".

Start/pause button B7
- To start cooking, press the start/pause button **B**7 in standby mode for 2 seconds.
- The default power of 1400 will appear on the display screen **B**5. There are 10 power levels for adjustment: 200, 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400, 1600, 1800, and 2000. You can press the + **B**6 or - **B**4 buttons to select the desired power level.

Timer setting B3
1. Press the timer button **B**3 while the appliance is in operation to access the timer setting. The light above the timer button **B**5 will light up and the default timer "0:00" will appear on the display screen **B**6, you can now adjust the working time by pressing the + **B**4 or - **B**3 buttons, the time will increase or decrease by 1 minute. If you press and hold the + or - buttons, the time will increase or decrease by 10 minutes. After setting the time, the machine will automatically confirm the timer and enter the countdown state after 5 seconds. The display **B**5 will alternately show the current power and remaining time. The cooker will automatically shut down when the time is up (time setting range: 0:01-3:00).
2. If you wish to cancel the timer, you can set the timer to 0:00, and after 5 seconds, the cooker will automatically cancel the timer setting.

Child lock button B2
1. When the cooker is in operation, press and hold the child lock button **B**2 for 2 seconds. This action will activate the lock state, and the screen will alternately display the current working power level and "LOC".
2. While in lock mode, press and hold the child lock button **B**2 for 2 seconds to exit the lock mode.

Switching the device off
To put the appliance in standby mode, press the start/pause button **B**7 for 2 seconds.
To completely shut off the device, press the on/off button **B**8 once.

CAUTION

The plate is hot after use, please do not touch with your hand.

CLEANING AND MAINTENANCE
- Always clean the device after each use.
- Wait to unplug the power cord till the fan stops working.
- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Never immerse the appliance in water or other liquids or place it in a dishwasher.
- Never use aggressive chemical cleaning agents that can damage the appliance when cleaning the appliance.
- Never use any sharp or metal objects when cleaning the appliance.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
No power	The appliance is not plugged in.	Check and inspect one by one.
	The power supply and sockets are not in good condition.	
Unable to turn on the cooker even with power on.	There is water on the heating area **A**1.	Wipe it dry before use.
The appliance suddenly stops heating during use.	Surrounding temperature is too high.	Move to a place with a lower temperature.
	The exhaust inlet is blocked.	Remove the blockage.
	The timer is not set correctly.	Set the timer.
	The appliance is used continuously for more than 2 hours.	Let the appliance cool down and then try again.
The appliance does not heat up.	The circuit board is damaged.	Contact customer service. The appliance must be repaired by a qualified technician.
	The temperature of the heating area is too high.	Let the appliance cool down and then try again.
	There is no pot on the heating area **A**1.	Place a suitable pot on the heating area.
	Non-applicable pots are placed on the heating area.	Replace with suitable pots.

ERROR CODE

Error code	Description
E0	There is no pot or the material/size of the pot is not suitable for the cooker.
E1	Low-voltage protection.
E2	Over-voltage protection.
E3	Surface sensor open circuit protection, or short circuit protection.
E4	IGBT temperature sensor open short circuit protection.
E5	Overheating protection
E6	IGBT orverheating protection.
E7	Surface temperature sensor failure protection.
E9	Signal failure.
E	Coil open circuit protection.
H	This will be displayed after use. It means that the heating area **A**1 is hot and should not be touched.

STORAGE
Unplug the device whenever it is not in use. Allow it to cool, then store it in a safe, dry location. Never wrap the cord around the appliance. This will cause the cord to wear and break prematurely. Handle the cord carefully and avoid jerking, twisting, or straining it, especially at plug connections.

DISPOSAL
Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

Support
You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

(NL) Gebruiksaanwijzing

Inductiekookplaat

VOORWOORD
Over dit document
Deze gebruiksaanwijzing bevat alle informatie voor juist, veilig en doelmatig gebruik van het apparaat.
Lees en begrijp de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing volledig voordat je het apparaat gebruikt.
Bewaar deze gebruiksaanwijzing steeds op een veilige plaats in de buurt van het apparaat voor toekomstige raadpleging.

Oorspronkelijke instructies
Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Engels. Alle andere talen zijn vertaalde documenten.

Ondersteuning
Voor onderdelen en meer informatie over het apparaat kun je terecht op www.tristar.eu.

Gebruikte pictogrammen

Pictogram	Beschrijving
WAARSCHUWING	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, als deze niet vermeden wordt, ernstige verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.
VOORZICHTIG	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, als deze niet vermeden wordt, lichte of matige verwondingen kan veroorzaken.
LET OP	Signaalwoord gebruikt voor het benoemen van praktijken niet gerelateerd aan fysiek letsel.
	Wijst op aanvullende informatie of het benadrukken van een instructie.
	Van toepassing in Frankrijk: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Van toepassing in Italië: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen
	The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank meteen naslagwerk.
	Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.
	Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004
	Beschermklasse 2: het armatuur is dubbel geisoleerd en hoeft niet geaard te warden.

BESCHRIJVING APPARAAT
Over dit apparaat
De Tristar IK-6161 is een inductiekookplaat met een digitaal bedieningspaneel, geschikt voor ijzeren pannen (roestvrij staal, roestvrij ijzer, gietijzer).

Beoogd gebruik
Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.
Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:
- personeelskeukenbereiken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere types residentiële omgevingen;
- omgevingen van het type bed and breakfast

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
Elk gebruik van het apparaat anders dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing wordt beschouwd als verkeerd gebruik en kan letsel of schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Technische specificaties

Naam apparaat	Inductiekookplaat
Artikelnummer	IK-6161
Voeding	220 – 240 V~ 50-60Hz
Vermogen	2000 W

Belangrijkste onderdelen (zie afbeelding A)
1 Verwarmingszone

Bedieningspaneel (zie afbeelding B)
2 Kinderslot
3 Timerknop
4 - knop
5 Display
6 + knop
7 Start/pauzeknop
8 Aan/uitknop

Geschikte pannen
Opmerking: controleer voordat je begint met koken of de pan die je gebruikt geschikt is voor inductiekoken.
IJzeren pannen (roestvrij staal, roestvrij ijzer, gietijzer), de bodem van de pan is vlak, en de bodemdiameter is groter dan 10 cm en kleiner dan 20 cm.
- IJzeren steelpan
- IJzeren melkpan
- IJzeren roerbakpan
- IJzeren waterkoker
- IJzeren koekenpan
- IJzeren stoompan

Pannen die niet geschikt zijn
Pannen van aluminium, koper, glas, keramiek. Pannen met een bodemdiameter kleiner dan 10 cm of groter dan 20 cm zijn niet geschikt.
- Aluminium waterkoker
- hittebestendige glazen pan
- Keramische pan
- Pannen zonder gladde bodem
- Pannen met voetjes

VEILIGHEID

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

- Door de veiligheidsinstructies te negeren, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de schade.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel om gevaren te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer niet verstrikt raakt.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door

kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Voor de eerste werking is het raadzaam om de handleiding zorgvuldig van tevoren te lezen en deze goed te bewaren voor toekomstig gebruik.
- Als er tijdens de werking abnormaal geluid, geur, rook of enig ander defect of breuk wordt waargenomen, moet u de schakelaar uitschakelen en het apparaat loskoppelen. Neem vervolgens contact op met uw servicecentrum voor reparatie. Repareer het niet zelf.

⚠ WAARSCHUWING

Veiligheidsgevaar door onbedoeld gebruik:
- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het apparaat nooit als er zichtbare tekenen van schade of gebreken zijn. Vervang een beschadigd of defect apparaat altijd onmiddellijk.
- Breng nooit aanpassingen aan het apparaat aan. Afstellingen kunnen de veiligheid, garantie en goede werking beïnvloeden.
- Schakel het apparaat uit voordat je accessoires aansluit, het schoonmaakt of storingen verhelpt.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:
- Maak het apparaat nooit open. Het apparaat mag alleen door een erkende technicus geopend worden voor onderhoud.
- Til het apparaat nooit op aan de voedingskabel. Als je het apparaat aan de voedingskabel optilt, kun je de voedingskabel beschadigen. Til het apparaat alleen op door de voet vast te houden.
- Vervang nooit zelf de voedingskabel. Laat de voedingskabel altijd vervangen door de fabrikant, diens service-agent of een even gekwalificeerde persoon.
- Haal de elektriciteitskabel altijd uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik of onder toezicht is, en voordat u het reinigt.
- Controleer altijd vóór het gebruik of de spanning vermeld op het typeplaatje van uw apparaat overeenkomt met uw netspanning.

Veiligheidsgevaar voor kinderen:
- Houd het apparaat en de accessoires buiten bereik van kinderen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Brandgevaar door oververhitting:
- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond.
- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het in gebruik is. Gebruik het apparaat alleen onder toezicht. Zet het apparaat uit en haal de voedingskabel uit het stopcontact als je de kamer verlaat.
- Leg geen papier, handdoeken en andere brandbare voorwerpen op het verwarmingsoppervlak **A**1; dit kan brand veroorzaken.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:
- Gebruik het apparaat nooit in de onmiddellijke nabijheid van een bad, een douche of een zwembad.
- Laat het apparaat nooit vallen en vermijd stoten. Overmatige trillingen kunnen leiden tot losgeraakte verbindingen en kunnen de goede werking van het apparaat beïnvloeden. Gebruik het apparaat niet meer als het gevallen is.

⚠ WAARSCHUWING
- Schakel het apparaat uit als het oppervlak gebarsten is om de kans op elektrische schokken te voorkomen. Metalen voorwerpen zoals messen, vorken, lepels en deksels mogen niet op de kookplaat worden geplaatst omdat ze heet kunnen worden.

LET OP

Gevaar voor beschadiging van het apparaat:
- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit agressieve chemische schoonmaakmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen.
- Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van hitte, direct zonlicht, water, vocht, scherpe randen enz.

⚠ VOORZICHTIG
- De plaat is heet na gebruik, dus niet met de hand aanraken.
- Na gebruik blijft de ventilator werken om de warmte af te voeren. Je kunt het netsnoer alleen loskoppelen als de ventilator niet meer werkt.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK
- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, beschermende folie of plastic van het apparaat.
- Voordat je het apparaat voor het eerst gebruikt of na een lange pauze moet je het apparaat doorspoelen.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende reinigingsmiddelen, schuurspons of staalwol, die het apparaat beschadigen.

GEBRUIK
Plaats de juiste pan op de verwarmingszone van de kookplaat en steek de stekker van het netsnoer in het juiste stopcontact. Je hoort een geluid dat aangeeft dat het apparaat is ingeschakeld. Alle displays lichten 1 seconde op en daarna gaat het display weer uit.

Stand-by-stand
Druk eenmaal op de AAN/UIT-toets **B**8 om de kookplaat te activeren. Er verschijnt een lampje boven de aan/uit-toets **B**8 en het display **B**5 licht op met het woord "ON".

Start/pauzeknop B7
- Om te starten met de bereiding, druk je gedurende 2 seconden op de start/pauzetoets **B**7 in de standby-stand.
- Het standaardvermogen van 1400 verschijnt op het display **B**5. Er zijn 10 vermogensniveaus om aan te passen: 200, 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400, 1600, 1800 en 2000. Je kunt op de + **B**6 of - **B**4 toetsen drukken om het gewenste vermogensniveau te selecteren.

Instelling timer B3
1. Druk op de timertoets **B**3 terwijl het apparaat in werking is om de timerinstelling te openen. Het lampje boven de timertoets **B**5 zal oplichten en de standaard timer "0:00" verschijnt op het display **B**6, je kunt nu de werktijd aanpassen door op de + **B**4 of - **B**3 toetsen te drukken, de tijd zal in stappen van een minuut verlengen of verkorten. Als je de toetsen + of - ingedrukt houdt, wordt de tijd 10 minuten langer of korter. Na het instellen van de tijd zal het apparaat automatisch de timer bevestigen en na 5 seconden de aftelstatus activeren. het scherm **B**5 toont afwisselend het huidige vermogen en de resterende tijd. De kookplaat schakelt automatisch uit wanneer de tijd voorbij is (tijd instelbereik: 0:01-3:00).
2. Als je de timer wilt annuleren, kun je de timer op 0:00 zetten en na 5 seconden zal de kookplaat de timerinstelling automatisch annuleren.

Kinderslot-toets B2
1. Wanneer de kookplaat in werking is, houd je de kinderslot-toets **B**2 2 seconden ingedrukt. Deze actie activeert de vergrendelingsstatus en op het display wordt afwisselend het huidige werkvermogen en "LOC" weergegeven.
2. Houd in de vergrendelingsmodus de kinderslot-toets **B**2 2 seconden ingedrukt om de vergrendelingsmodus te verlaten.

Het apparaat uitschakelen
Om het apparaat in stand-bymodus te zetten, druk je 2 seconden op de start/pauzetoets **B**7. Om de kookplaat volledig uit te schakelen, druk je eenmaal op de aan/uittoets **B**8.

⚠ VOORZICHTIG

De plaat is heet na gebruik, dus niet met de hand aanraken.

REINIGING EN ONDERHOUD
- Reinig het apparaat altijd na elk gebruik.
- Wacht met het uittrekken van de stekker tot de ventilator niet meer werkt.
- Haal voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat afgekoeld is.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen en plaats het ook niet in de afwasmachine.
- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit agressieve chemische schoonmaakmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen.
- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit scherpe of metalen voorwerpen.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Geen stroom	De stekker van het apparaat zit niet in een stopcontact.	Controleer en inspecteer ze een voor een.
	De voeding en stopcontacten zijn niet in goede staat.	
Kan de kookplaat niet inschakelen, zelfs niet als de stroom is ingeschakeld.	Er is water op de verwarmingszone **A**1.	Droog af voor gebruik.
Het apparaat stopt plotseling met verwarmen tijdens gebruik.	De omgevingstemperatuur is te hoog.	Ga naar een plek met een lagere temperatuur.
	De uitlaatinlaat is geblokkeerd.	Verwijder de blokkering.
	De timer is niet goed ingesteld.	Stel de timer in.
	Het apparaat is langer dan 2 uur continu gebruikt.	Laat het apparaat afkoelen en probeer het dan opnieuw.
Het apparaat warmt niet op.	De printplaat is beschadigd.	Neem contact op met de klantenservice. Het apparaat moet worden gerepareerd door een erkende vakman.
	De temperatuur van de verwarmingszone is te hoog.	Laat het apparaat afkoelen en probeer het dan opnieuw.
	Er staat geen pan op de verwarmingszone **A**1.	Plaats een geschikte pan op de verwarmingszone.
	Er zijn ongeschikte pannen op de verwarmingszone geplaatst.	Vervang door geschikte pannen.

FOUTCODE

Foutcode	Beschrijving
E0	Er is geen pan of het materiaal/de grootte van de pan is niet geschikt voor de kookplaat.
E1	Laagspanningsbeveiliging.
E2	Overspanningsbeveiliging.
E3	Open-circuit- of kortsluitingsbeveiliging van de oppervlaktesensor.
E4	Open-circuitbeveiliging van de IGBT-temperatuursensor.
E5	Oververhittingsbeveiliging
E6	IGBT-oververhittingsbeveiliging
E7	Bescherming tegen storingen in de oppervlaktetemperatuursensor.
E9	Signaalstoring.
E	Open-circuitbeveiliging spoel
H	Dit wordt weergegeven na gebruik. Dit betekent dat de verwarmingszone **A**1 heet is en niet mag worden aangeraakt.

OPSLAG
Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is. Laat het afkoelen en bewaar het dan op een veilige, droge plek. Wikkel het snoer nooit om het apparaat. Hierdoor zal het snoer voortijdig slijten en breken. Behandel het snoer voorzichtig en vermijd rukken, draaien of trekken, vooral bij de stekkerverbindingen.

VERWIJDERING
Gooi elektrische apparaten niet weg bij het huisvuil, maar maak gebruik van gescheiden inzameling. Neem contact op met de gemeente voor informatie over de beschikbare inzamelsystemen. Als elektrische apparaten op een vuilstortplaats terechtkomen, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en in de voedselketen terechtkomen, wat schadelijk is voor je gezondheid en welzijn. Als je oude apparaten vervangt door nieuwe, is de verkoper wettelijk verplicht om je oude apparaat in ieder geval gratis terug te nemen voor verwijdering.

Ondersteuning
U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

FR Manuel de l'utilisateur

Plaque à induction

AVANT-PROPOS
Au sujet de ce document
Ce manuel utilisateur contient toutes les informations pour une utilisation correcte, sûre et efficace de l'appareil.
Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel utilisateur dans leur intégralité avant d'utiliser l'appareil.
Rangez toujours ce manuel utilisateur en lieu sûr près de l'appareil pour consultation ultérieure.

Instructions d'origine
Ce manuel est rédigé dans sa version d'origine en anglais. Toutes les autres langues sont des documents traduits.

Assistance
Pour les pièces de rechange et plus d'informations sur l'appareil, veuillez visiter www.tristar.eu.

Symboles utilisés

Symbole	Description
⚠ AVERTISSEMENT	Mot de signalement qui sert à indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut avoir pour résultat la mort ou une blessure grave.
⚠ ATTENTION	Mot de signalement qui sert à indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut avoir pour résultat une blessure légère ou modérée.
AVIS	Mot-indicateur utilisé pour aborder les pratiques sans rapport avec les blessures physiques.
	Indique des informations supplémentaires ou la mise en valeur d'une instruction.
	En vigueur en France : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	En vigueur en Italie : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
CE	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.
	Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à lareproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, uneencyclopédie ou une base de données électronique contenant unmanuel de référence.
	Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.
	Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.
	Classe de sécurité 2 : l'armature est doublement isolée et ne dolt pas être mise à la terre.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL
Au sujet de l'appareil
La Tristar IK-6161 est une plaque à induction dotée d'un panneau de commande numérique, compatible avec les casseroles en fer (acier inoxydable, fer inoxydable, fonte).

Usage prévu
Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation à l'intérieur.
Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non commercial.
Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :
- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
- des environnements de type "chambres d'hôtes".

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions ou une aide concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans ce manuel utilisateur est considérée comme une mauvaise utilisation et peut causer des blessures ou des dommages à l'appareil et annuler la garantie.

Spécifications techniques

Nom de l'appareil	Plaque à induction
Numéro de référence	IK-6161
Alimentation	220 – 240 V~ 50-60Hz
Puissance	2000 W

Pièces principales (voir image A)
1 Surface de chauffe

Panneau de commande (voir image B)
2 Sécurité enfant
3 Bouton de minuterie
4 Bouton -
5 Écran d'affichage
6 Bouton +
7 Bouton départ/pause
8 Bouton d'alimentation

Casseroles compatibles
Attention : avant de commencer à cuisiner, vérifiez que la poêle que vous utilisez est compatible avec la cuisson par induction.
Casseroles en fer (acier inoxydable, fer inoxydable, fonte), le fond de la casserole est plat et le diamètre du fond est supérieur à 10 cm et inférieur à 20 cm.
- Marmite en fer
- Casserole à lait en fer
- Sauteuse en fer
- Bouilloire en fer
- Poêle à frire en fer
- Cuiseur vapeur en fer

Casseroles non compatibles
Casseroles en aluminium, cuivre, verre, céramique. Les casseroles dont le diamètre du fond est inférieur à 10 cm ou supérieur à 20 cm ne sont pas compatibles.
- Bouilloire en aluminium
- Casserole en verre résistante à la chaleur
- Casserole en céramique
- Casseroles sans fond lisse
- Casseroles à pieds

SÉCURITÉ

Précautions de sécurité
- En ignorant les consignes de sécurité, le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes également qualifiées afin d'éviter un danger.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et assurez-vous que le cordon ne s'emmêle pas.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché sur l'alimentation électrique.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Pour la première utilisation, il est conseillé de lire attentivement le manuel au préalable et de le conserver correctement pour une utilisation future.
- Si des bruits anormaux, des odeurs, de la fumée ou toute autre panne ou casse sont constatés pendant le fonctionnement, vous devez éteindre l'interrupteur et le débrancher. Ensuite, contactez votre centre de service pour la réparation. Ne réparez pas par vous-même.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque pour la sécurité lié à un usage non prévu :
- Utilisez uniquement l'appareil comme décrit dans ce manuel utilisateur.
- N'utilisez jamais l'appareil en cas de signes de détérioration ou de défauts visibles. Remplacez toujours immédiatement un appareil endommagé ou défectueux.
- N'effectuez pas de réglages sur l'appareil. Les réglages peuvent compromettre la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.
- Éteignez l'appareil avant d'y fixer des accessoires, de le nettoyer ou d'intervenir en cas de problème.

Risque d'électrocution lié au court-circuitage :
- N'ouvrez jamais l'appareil. L'appareil ne peut être ouvert que pour l'entretien assuré par un technicien agréé.
- Ne soulevez jamais l'appareil par le câble électrique. Soulever l'appareil par le câble électrique peut endommager ce dernier. Soulevez uniquement l'appareil en tenant la base.
- Ne remplacez jamais le câble électrique par vos soins. Faites toujours remplacer le câble électrique par le fabricant, son réparateur ou une personne à la qualification similaire.
- Débranchez toujours le câble d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou sans surveillance, et avant de le nettoyer.
- Avant toute utilisation, vérifiez toujours si la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à la tension de votre réseau.

Risque pour la sécurité pour les enfants :
- Tenir l'appareil et les accessoires hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Risque d'incendie lié à la surchauffe :
- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur et à l'humidité.
- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur et à l'humidité. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. Utilisez uniquement l'appareil sous surveillance. Éteignez l'appareil et débranchez le câble électrique de la prise de courant lorsque vous quittez la pièce.
- Ne placez pas de papier, de serviettes ou d'autres objets inflammables sur la zone de chauffe **A**1, au risque de provoquer un incendie.

Risque d'incendie lié au court-circuitage :
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité immédiate d'une salle de bains, d'une douche ou d'une piscine.
- Ne faites jamais tomber l'appareil et évitez les chocs. Des vibrations excessives peuvent entraîner le desserrage des raccords et peuvent nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Arrêtez d'utiliser l'appareil si celui-ci est tombé.

⚠ AVERTISSEMENT
- Si la surface est fissurée, éteignez l'appareil pour éviter tout risque d'électrocution. Les objets métalliques tels que les couteaux, les fourchettes, les cuillères et les couvercles ne doivent pas être placés sur la plaque de cuisson car ils peuvent devenir brûlants.

AVIS

Risque d'endommager l'appareil :
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques agressifs qui peuvent endommager l'appareil pendant vous nettoyez l'appareil.
- Conservez l'appareil et le cordon à l'abri de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'eau, de l'humidité, des arêtes vives, etc.

⚠ ATTENTION
- La plaque est chaude après utilisation, ne la touchez pas avec vos mains.
- Après utilisation, le ventilateur continue à fonctionner pour dissiper la chaleur. Vous ne pouvez débrancher le cordon d'alimentation que lorsque le ventilateur cesse de fonctionner.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION
- Sortez l'appareil et les accessoires de la boîte. Retirez les autocollants, la feuille de protection ou le plastique de l'appareil.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois ou après de longues périodes sans utilisation, l'appareil doit être rincé.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs et abrasifs, de tampon à récurer ou de laine d'acier, qui endommagent l'appareil.

UTILISATION
Placez la casserole compatible sur la surface de chauffe de l'appareil et branchez le cordon d'alimentation de l'appareil dans la prise de courant appropriée. Vous entendrez un son qui indique que la machine est sous tension. Tous les voyants s'allument pendant 1 seconde, puis l'affichage s'éteint à nouveau.

Mode veille
Appuyez une fois sur le bouton Marche/Arrêt **B**8 pour mettre la plaque de cuisson en marche. Un voyant apparaît au-dessus du bouton Marche/Arrêt **B**8 et l'écran d'affichage **B**5 s'allume en affichant "ON".

Bouton départ/pause B7
- Pour lancer la cuisson, appuyez sur la touche start/pause **B**7 en mode veille pendant 2 secondes.
- La puissance par défaut de 1400 apparaîtra sur l'écran d'affichage **B**5. Il existe 10 niveaux de puissance pour le réglage : 200, 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400, 1600, 1800 et 2000. Vous pouvez appuyer sur les touches + **B**6 ou - **B**4 pour sélectionner le niveau de puissance souhaité.

Réglage de la minuterie B3
1. Appuyez sur la touche de minuterie **B**3 lorsque l'appareil est en marche pour accéder au réglage de la minuterie. Le voyant au-dessus du bouton de minuterie **B**5 s'allume et la minuterie par défaut "0 :00" apparaît sur l'écran d'affichage **B**6, vous pouvez maintenant ajuster la durée en appuyant sur les boutons + **B**4 ou - **B**3, la durée augmentera ou diminuera d'une minute. Si vous appuyez sur les touches + ou - et les maintenez enfoncées, la durée augmente ou diminue de 10 minutes. Après avoir réglé la durée, l'appareil confirme automatiquement la minuterie et démarre le compte à rebours au bout de 5 secondes. L'écran **B**6 affiche alternativement la puissance actuelle et le temps restant. La plaque s'éteint automatiquement lorsque le temps est écoulé (plage de réglage du temps : 0:01-3:00).
2. Si vous souhaitez annuler la minuterie, vous pouvez la régler sur 0:00 et, après 5 secondes, l'appareil annulera automatiquement le réglage de la minuterie.

Bouton de sécurité enfant B2
1. Lorsque la plaque fonctionne, appuyez sur le bouton de sécurité enfant **B**2 et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. Cette action active le verrouillage et l'écran affiche alternativement la puissance actuelle et "LOC".

TRISTAR

(FR) Manuel de l'utilisateur
(DE) Benutzerhandbuch
(PL) Instrukcja obsługi
(CS) Uživatelská příručka

Induction Cooker

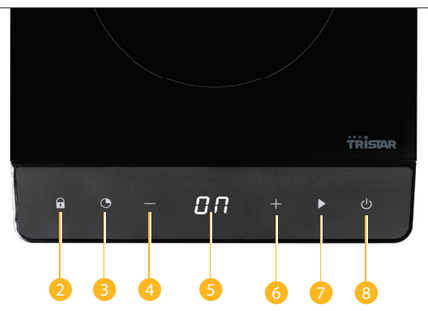
IK-6161

WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands

A

B



2. En mode verrouillage, appuyez sur le bouton de sécurité enfant **B2** et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour quitter le mode verrouillage.

Mise hors tension de l'appareil
Pour mettre l'appareil en mode veille, appuyez sur la touche start/pause **B7** pendant 2 secondes. Pour éteindre complètement l'appareil, appuyez une fois sur le bouton on/off **B8**.

⚠ ATTENTION

La plaque est chaude après utilisation, ne la touchez pas avec vos mains.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez toujours l'appareil après chaque utilisation.
- Attendez de débrancher le cordon d'alimentation jusqu'à ce que le ventilateur cesse de fonctionner.
- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides et ne le mettez jamais au lave-vaisselle.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques agressifs qui peuvent endommager l'appareil pendant vous nettoyez l'appareil.
- N'utilisez jamais d'objets tranchants ou métalliques pour nettoyer l'appareil.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution possible
Pas d'alimentation	L'appareil n'est pas branché.	Vérifiez et inspectez successivement.
	L'alimentation électrique et les prises ne sont pas en bon état.	
Impossible d'allumer la plaque même si elle est sous tension.	Il y a de l'eau dans la zone de chauffe **A1**.	Essuyez-la avant de l'utiliser.
L'appareil cesse soudainement de chauffer en cours d'utilisation.	La température ambiante est trop élevée.	Déplacez-la dans un endroit où la température est plus basse.
	L'aération est bouchée.	Débouchez-la.
	La minuterie n'est pas réglée correctement.	Réglez la minuterie.
	L'appareil est utilisé en continu pendant plus de 2 heures.	Laissez l'appareil refroidir et réessayez.
L'appareil ne chauffe pas.	Le circuit imprimé est endommagé.	Contactez le service client L'appareil doit être réparé par un technicien qualifié.
	La température de la zone de chauffe est trop élevée.	Laissez l'appareil refroidir et réessayez.
	Il n'y a pas de casserole dans la zone de chauffe **A1**.	Placez une casserole compatible dans la zone de chauffe.
	Des casseroles non compatibles sont placées dans la zone de chauffe.	Remplacez par des casseroles compatibles.

CODE D'ERREUR

Code d'erreur	Description
E0	Il n'y a pas de casserole ou le matériau/la taille de la casserole n'est pas adapté à la plaque.
E1	Protection contre les basses tensions.
E2	Protection contre les surtensions.
E3	Protection de la sonde de surface contre les circuits ouverts ou les courts-circuits.
E4	Protection contre les courts-circuits ouverts du capteur de température IGBT.
E5	Protection contre la surchauffe
E6	Protection contre la surchauffe IGBT
E7	Protection contre les défaillances de la sonde de température de surface.
E9	Défaut de signal.
E	Protection contre les circuits ouverts de la bobine.
H	Cela s'affiche après utilisation. Cela signifie que la zone de chauffe **A1** est chaude et ne doit pas être touchée.

RANGEMENT

Débranchez l'appareil quand vous ne l'utilisez pas. Laissez-le refroidir, puis conservez-le dans un endroit sûr et sec. N'enroulez jamais le cordon autour de l'appareil. Le cordon risquerait de s'user et de casser prématurément. Manipulez le cordon avec précaution et évitez de le tordre ou de le soumettre à des tensions, en particulier au niveau des connexions.

ÉLIMINATION

Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés ; veuillez utiliser les installations de collecte sélective. Contactez votre administration locale pour obtenir des informations concernant les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans la nappe phréatique et dans la chaîne alimentaire, nuisant ainsi à votre santé et à votre bien-être. Lorsque vous remplacez un vieil appareil par un nouveau, le détaillant est légalement tenu de reprendre votre vieil appareil pour une mise au rebut sans frais.

Assistance
Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu!

(DE) Benutzerhandbuch

Induktionsherd

VORWORT

Über dieses Dokument
Dieses Benutzerhandbuch enthält alle Informationen für die korrekte, sichere und effiziente Nutzung des Geräts.
Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich und vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät benutzen.
Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch immer in der Nähe des Geräts auf, um später darin nachschlagen zu können.

Original-Anleitung
Dieses Handbuch ist im Original auf Englisch verfasst. Alle anderen Sprachfassungen sind übersetzte Dokumente.

Support
Für Ersatzteile und weitere Informationen über das Gerät besuchen Sie bitte www.tristar.eu.

Verwendete Symbole

Symbol	Beschreibung
⚠ WARNUNG	Signalwort, das auf eine potenziell gefährliche Situation hinweist, die bei Missachtung zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
⚠ VORSICHT	Signalwort, das auf eine potenziell gefährliche Situation hinweist, die bei Missachtung zu leichten oder mittleren Verletzungen führen kann.
HINWEIS	Signalwort für Verfahren ohne Verletzungsgefahr.
	Weist auf zusätzliche Informationen hin oder hebt eine Anweisung hervor.
	Gültig für Frankreich: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Gültig für Italien: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
CE	Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.
	Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der„Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und istweltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden derDSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertragverfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalbder Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch fürdie Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einerEnzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche einNachschlagewerk enthält.
	Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.
	Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.
	Sehutzklasse 2: die Armatur ist doppelt isoliert und braucht nicht geerdet zu werden.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Über dieses Gerät
Der Tristar IK-6161 ist ein Induktionsherd mit digitalem Bedienfeld, geeignet für Töpfe aus Eisen (Edelstahl, rostfreies Eisen, Gusseisen).

Vorgesehene Verwendung
Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch, nicht für gewerbliche Zwecke, geeignet.
Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen ausgelegt. Verwendungsbeispiele:
- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- Gutshäuser;
- Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- Frühstückspensionen und ähnliche Unterkünfte.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von dieser Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist.
Jegliche Verwendung des Geräts, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben ist, gilt als Missbrauch, kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen und führt zum Erlöschen der Garantie.

Technische Daten

Name des Geräts	Induktionsherd
Artikelnummer	IK-6161
Stromversorgung	220 – 240 V~ 50-60Hz
Leistung	2000 W

Hauptteile (siehe Bild A)
1 Kochfeld

Bedienfeld (siehe Bild B)
2 Kindersicherungstaste
3 Timer-Taste
4 Taste -
5 Display
6 Taste +
7 Start/Pause-Taste
8 Ein/Aus-Taste

Verwendbare Töpfe
Hinweis: Prüfen Sie vor dem Kochen, ob das verwendete Kochgeschirr für das Induktionskochen geeignet ist.
Töpfe aus Eisen (Edelstahl, rostfreies Eisen, Gusseisen) mit flachem Boden, Bodendurchmesser größer als 10 cm und kleiner als 20 cm.
- Kochtopf aus Eisen
- Milchtopf aus Eisen
- Rührpfanne aus Eisen
- Kessel aus Eisen
- Bratpfanne aus Eisen
- Dampfgarer

Nicht verwendbare Töpfe
Töpfe aus Aluminium, Kupfer, Glas, Keramik. Töpfe mit einem Bodendurchmesser von weniger als 10 cm oder mehr als 20 cm sind nicht geeignet.
- Aluminium-Kessel
- hitzebeständiger Glastopf
- Keramiktopf
- Töpfe ohne glatten Boden
- Töpfe mit Füßen

SICHERHEIT

Sicherheitsvorkehrungen

- Durch das Ignorieren der Sicherheitsanweisungen kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder gleich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verschieben Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt sein, wenn es eingesteckt ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Für die erste Inbetriebnahme empfiehlt es sich, die Anleitung sorgfältig im Voraus zu lesen und sie für zukünftige Verwendung aufzubewahren.
- Wenn während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche, Gerüche, Rauch oder andere Fehler oder Brüche auftreten, sollten Sie den Schalter ausschalten und das Gerät ausstecken. Kontaktieren Sie dann Ihr Servicezentrum zwecks Reparatur. Reparieren Sie es nicht selbst.

⚠ WARNUNG

Sicherheitsrisiko durch unsachgemäßen Gebrauch:
- Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden oder Mängeln aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät immer sofort.
- Nehmen Sie niemals irgendwelche Veränderungen an dem Gerät vor. Solche Veränderungen können die Sicherheit, die Garantie und den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Zubehörteile anbringen, es reinigen oder Störungen beseitigen.

Stromschlaggefahr durch Kurzschluss:
- Öffnen Sie das Gerät niemals. Das Gerät darf nur zu Wartungszwecken von einem befugten Techniker geöffnet werden.
- Ziehen Sie das Gerät niemals am Netzkabel hoch. Wenn Sie das Gerät am Netzkabel anheben, kann dieses beschädigt werden. Heben Sie das Gerät nur am Sockel an.
- Wechseln Sie das Netzkabel niemals selbst aus. Lassen Sie das Netzkabel immer vom Hersteller, dessen Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person austauschen.
- Trennen Sie das Gerät immer am Netzkabel von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird, sowie vor der Reinigung.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die auf dem Typenschild Ihres Geräts angegebene Spannung mit der bei Ihnen vorliegenden Netzspannung übereinstimmt.

Sicherheitsrisiko für Kinder:
- Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Brandgefahr durch Überhitzung:
- Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, flache, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. Benutzen Sie das Gerät nur unter Aufsicht. Schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den Raum verlassen.
- Legen Sie kein Papier, Handtücher oder andere brennbare Gegenstände auf die Kochfläche **A1**, da sonst ein Brand entstehen kann.

Brandgefahr durch Kurzschluss:
- Benutzen Sie das Gerät niemals in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Lassen Sie das Gerät niemals fallen und vermeiden Sie Stöße. Übermäßige Vibrationen können zu gelockerten Verbindungen führen und die ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, nachdem es heruntergefallen ist.

⚠ WARNUNG

- Wenn die Oberfläche Risse bekommt, schalten Sie das Gerät aus, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden. Metallische Gegenstände wie Messer, Gabeln, Löffel und Deckel sollten nicht auf die Kochplatte gelegt werden, da sie heiß werden können.

HINWEIS

Gefahr einer Beschädigung des Geräts:
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit aggressiven chemischen Reinigungsmitteln, die es beschädigen können.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel fern von Hitze, direktem Sonnenlicht, Wasser, Feuchtigkeit, scharfen Kanten usw.

⚠ VORSICHT

- Die Platte ist nach dem Gebrauch heiß, bitte nicht mit der Hand berühren.
- Nach dem Gebrauch arbeitet das Gebläse weiter, um die Wärme abzuführen. Sie dürfen das Netzkabel erst abziehen, wenn das Gebläse sich abgeschaltet hat.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Vor der ersten Benutzung des Geräts oder nach längeren Pausen muss das Gerät gespült werden.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals aggressive und abrasive Reinigungsmittel, Scheuerschwamm oder Stahlwolle, da diese das Gerät beschädigen.

BENUTZUNG

Stellen Sie den entsprechenden Topf auf die Heizfläche des Geräts und stecken Sie das Netzkabel des Geräts in die entsprechende Steckdose. Sie hören einen Ton, der anzeigt, dass das Gerät eingeschaltet ist. Alle Anzeigen leuchten 1 Sekunde lang auf, dann schaltet sich die Anzeige wieder aus.

Standby-Modus
Drücken Sie die Taste Ein/Aus **B8** einmal, um den Herd einzuschalten. Über der Ein/Aus-Taste **B8** leuchtet ein Licht auf und auf dem Display **B5** erscheint das Wort „ON“.

Start/Pause-Taste B7
- Um den Kochvorgang zu starten, drücken Sie die Start/Pause-Taste **B7** im Standby-Modus 2 Sekunden lang.
- Die Standardleistung von 1400 wird auf dem Display **B5** angezeigt. Es sind 10 Stufen einstellbar: 200, 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400, 1600, 1800 und 2000. Sie können die Tasten + **B6** oder - **B4** drücken, um die gewünschte Leistungsstufe einzustellen.

Timer-Einstellung B3
1. Drücken Sie die Timer-Taste **B3**, während das Gerät eingeschaltet ist, um die Timer-Einstellung aufzurufen. Das Licht über der Timer-Taste **B5** leuchtet auf, und der Timer-Vorgabewert „0:00“ erscheint auf dem Display **B6**. Sie können nun die Laufzeit durch Drücken der Tasten + **B4** oder - **B3** einstellen, die Zeit wird um je 1 Minute erhöht oder verringert. Wenn Sie die Tasten + oder - gedrückt halten, wird die Zeit um 10 Minuten erhöht oder verringert. Nach der Einstellung der Zeit bestätigt das Gerät automatisch den Timer und geht nach 5 Sekunden in den Countdown-Status über. Das Display **B5** wird abwechselnd die aktuelle Leistungsstufe und die verbleibende Zeit anzeigen. Der Herd schaltet sich automatisch ab, wenn die Zeit abgelaufen ist (Zeiteinstellungsbereich: 0:01-3:00).
2. Wenn Sie den Timer abschalten möchten, können Sie ihn auf 0:00 stellen, und nach 5 Sekunden wird der Herd die Timereinstellung automatisch abbrechen.

Kindersicherungstaste B2
1. Wenn der Herd eingeschaltet ist, halten Sie die Kindersicherungstaste **B2** 2 Sekunden lang gedrückt. Dadurch wird der Sperrzustand aktiviert, und auf dem Bildschirm wird abwechselnd die aktuelle Leistungsstufe und „LOC“ angezeigt.
2. Halten Sie im Sperrmodus die Kindersicherungstaste **B2** 2 Sekunden lang gedrückt, um den Sperrmodus zu beenden.

Gerät abschalten
Um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen, drücken Sie die Start/Pause-Taste **B7** 2 Sekunden lang. Um das Gerät vollständig auszuschalten, drücken Sie die Ein/Aus-Taste **B8** einmal.

⚠ VORSICHT

Die Platte ist nach dem Gebrauch heiß, bitte nicht mit der Hand berühren.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.
- Warten Sie mit dem Ziehen des Netzkabels, bis das Gebläse sich abgeschaltet hat.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und stellen Sie es niemals in die Spülmaschine.
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit aggressiven chemischen Reinigungsmitteln, die es beschädigen können.
- Verwenden Sie niemals scharfe oder metallische Gegenstände, wenn Sie das Gerät reinigen.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Kein Strom	Das Gerät ist nicht angeschlossen	Prüfen und kontrollieren Sie einen Punkt nach dem anderen.
	Das Stromnetz und die Steckdosen sind in schlechtem Zustand.	
Der Herd lässt sich auch bei aktivierter Stromzufuhr nicht einschalten.	Es ist Wasser auf dem Kochfeld **A1**.	Wischen Sie es vor dem Gebrauch trocken.
Das Gerät hört während des Betriebs plötzlich auf zu heizen.	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.	Gehen Sie an einen Ort mit niedrigerer Temperatur.
	Der Ablufteinlass ist blockiert.	Beseitigen Sie die Verstopfung.
	Der Timer ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie den Timer ein.
	Das Gerät wird ununterbrochen mehr als 2 Stunden lang benutzt.	Lassen Sie das Gerät abkühlen und versuchen Sie es noch einmal
Das Gerät erhitzt sich nicht.	Die Leiterplatte ist beschädigt.	Wenden Sie sich an den Kundenservice. Das Gerät muss von einem qualifizierten Techniker repariert werden.
	Die Temperatur des Kochfläche ist zu hoch.	Lassen Sie das Gerät abkühlen und versuchen Sie es noch einmal
	Es steht kein Topf auf dem Kochfeld **A1**.	Stellen Sie einen geeigneten Topf auf die Kochfläche.
	Es stehen ungeeignete Töpfe auf der Kochfläche.	Ersetzen Sie sie durch geeignete Töpfe.

FEHLERCODE

Fehlercode	Beschreibung
E0	Es ist kein Topf vorhanden oder das Material/die Größe des Topfes ist nicht für den Herd geeignet.
E1	Niederspannungsschutz.
E2	Überspannungsschutz.
E3	Unterbrechungs- oder Kurzschlussschutz für den Oberflächensensor.
E4	Schutz gegen Kurzschluss bei offenem IGBT-Temperatursensor.
E5	Schutz vor Überhitzung
E6	IGBT-Schutz vor Überhitzung
E7	Ausfallschutz des Oberflächentemperatursensors.
E9	Signalausfall.
E	Spulen-Unterbrechungsschutz.
H	Dies wird nach der Benutzung angezeigt. Es bedeutet, dass die Kochfläche **A1** heiß ist und nicht berührt werden sollte.

LAGERUNG

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird. Lassen Sie das Gerät abkühlen und lagern Sie es dann an einem sicheren, trockenen Ort. Wickeln Sie das Kabel niemals um das Gerät. Dies führt zu vorzeitigem Verschleiß und Bruch des Kabels. Behandeln Sie das Kabel vorsichtig und vermeiden Sie es, daran zu rütteln, es zu verdrehen oder zu zerren, insbesondere an den Steckverbindungen.

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll, sondern nutzen Sie die entsprechenden Sammelstellen. Informieren Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung über die verfügbaren Sammelsysteme. Wenn Elektrogeräte auf Deponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen. Beim Austausch von Altgeräten gegen Neugeräte ist der Händler gesetzlich verpflichtet, Ihr Altgerät kostenlos zur Entsorgung zurückzunehmen.

Support
Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf www.tristar.eu!

(PL) Instrukcja obsługi

Kuchenka indukcyjna

PRZEDMOWA

Informacje o niniejszym dokumencie
Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego, bezpiecznego i efektywnego użytkowania urządzenia.
Przed użyciem urządzenia upewnij się, że w pełni przeczytałeś(-aś) i zrozumiałeś(-aś)

instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku użytkownika.
Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu w pobliżu urządzenia, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

Oryginalne instrukcje
Niniejsza instrukcja została zredagowana w języku angielskim. Wszystkie inne języki są dokumentami przetłumaczonymi.

Wsparcie
Części zamienne oraz więcej informacji na temat urządzenia można znaleźć na stronie www.tristar.eu.

Używane symbole

Symbol	Opis
⚠ OSTRZEŻENIE	Słowo sygnalizacyjne używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
⚠ PRZESTROGA	Słowo sygnalizacyjne używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.
NOTYFIKACJA	Ostrzeżenie używane w odniesieniu do praktyk niezwiązanych z urazami fizycznymi.
ℹ	Wskazuje dodatkowe informacje lub podkreśla instrukcję.
	Dotyczy Francji: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
	Dotyczy Włoch: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
CE	Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.
	Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmyDer Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jestchroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może byćużywane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważnąumowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowanefirmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie RepublikiFederalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osobytrzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danychzawierającej podręcznik.
	Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.
	Ten symbol jest używany do oznaczania materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.
	Klasa zaštite 2: svjetiljka ima dvojnu izolaciju i ne zahtjeva uzemljenje.

OPIS URZĄDZENIA

Informacje o niniejszym urządzeniu
Tristar IK-6161 to kuchenka indukcyjna z cyfrowym panelem sterowania, przeznaczona do garnków żeliwnych (stal nierdzewna, żeliwo nierdzewne, żeliwo).

Przeznaczenie
Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie komercyjnego.
Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:
- pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- gospodarstwa rolne;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych pomieszczeniach mieszkalnych;
- pensjonaty Bed and Breakfast

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby te otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
Każde użycie urządzenia inne niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika jest traktowane jako niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia oraz unieważnienie gwarancji.

Specyfikacja techniczna

Nazwa urządzenia	Kuchenka indukcyjna
Numer artykułu	IK-6161
Zasilanie	220 – 240 V~ 50-60Hz
Moc	2000 W

Główne części (patrz rysunek A)
1 Obszar grzewczy

Panel sterowania (patrz rysunek B)
2 Przycisk zabezpieczenia przed dziećmi
3 Przycisk timera
4 Przycisk -
5 Ekran dotykowy
6 Przycisk +
7 Przycisk Start/Pauza
8 Przycisk wł./wył.

Odpowiednie garnki
Uwaga: przed rozpoczęciem gotowania sprawdź, czy patelnia nadaje się do gotowania indukcyjnego.
Garnki żeliwne (stal nierdzewna, żeliwo nierdzewne, żeliwo), dno garnka jest płaskie, a średnica dna jest większa niż 10 cm i mniejsza niż 20 cm.
- Żeliwny garnek
- Żeliwna patelnia do mleka
- Żeliwna patelnia do mieszania
- Żeliwny czajnik
- Żeliwna patelnia do smażenia
- Żeliwna parownica

Nieodpowiednie garnki
Garnki wykonane z aluminium, miedzi, szkła, ceramiki. Nieodpowiednie są garnki o średnicy dna mniejszej niż 10 cm lub większej niż 20 cm.
- Czajnik aluminiowy
- żaroodporny garnek szklany
- Garnek ceramiczny
- Garnki bez gładkiego dna
- Garnki z nóżkami

BEZPIECZEŃSTWO

Środki ostrożności

- Niezastosowanie się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa nie pozwala producentowi ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub równie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożeń.
- Nigdy nie przemieszczaj urządzenia, ciągnąc za kabel, i upewnij się, że kabel nie zaplątuje się.
- Urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru, kiedy jest podłączone do zasilania.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Przy pierwszym uruchomieniu zaleca się dokładne przeczytanie instrukcji przed jej użyciem i zachowanie jej w odpowiedni sposób na przyszłość.
- Jeśli w trakcie pracy pojawi się nietypowy hałas, zapach, dym lub jakikolwiek inny problem lub uszkodzenie, należy wyłączyć przełącznik i odłączyć urządzenie. Następnie skontaktuj się z centrum serwisowym w celu naprawy. Nie próbuj samodzielnie dokonywać naprawy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zagrożenie bezpieczeństwa wynikające z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem:
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli widoczne są na nim ślady uszkodzeń lub wad. Zawsze należy natychmiast wymienić uszkodzone lub wadliwe urządzenie.
- Nigdy nie dokonuj żadnych regulacji urządzenia. Regulacje mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i prawidłowe działanie urządzenia.
- Przed podłączeniem jakichkolwiek akcesoriów, czyszczeniem lub usuwaniem usterek wyłącz urządzenie.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem z powodu zwarcia:
- Nigdy nie otwieraj urządzenia. Urządzenie może być otwierane w celu przeprowadzenia konserwacji wyłącznie przez autoryzowanego technika.
- Nigdy nie podnoś urządzenia za kabel zasilający. Podnoszenie urządzenia za kabel zasilający może spowodować jego uszkodzenie. Urządzenie należy podnosić tylko trzymając je za podstawę.
- Nigdy nie należy samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Należy zawsze zlecać wymianę kabla zasilającego producentowi, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.
- Odłącz kabel zasilający, gdy urządzenie nie jest używane lub jest pozostawione bez nadzoru oraz przed czyszczeniem.
- Przed użyciem sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia jest zgodne z napięciem sieciowym.

Zagrożenie bezpieczeństwa dla dzieci:
- Trzymaj urządzenie i akcesoria poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu przegrzania:
- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni.
- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie pod nadzorem. Po wyjściu z pomieszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć kabel zasilający z gniazdka.
- Nie kładź papieru, ręczników i innych łatwopalnych przedmiotów na obszarze grzewczym **A**1, aby nie spowodować pożaru.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu zwarcia:
- Nigdy nie używaj urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica lub basenu.
- Nigdy nie upuszczaj urządzenia i unikaj uderzeń. Nadmierne wibracje mogą prowadzić do poluzowania połączeń i wpływać na prawidłowe działanie urządzenia. Jeżeli urządzenie zostało upuszczone, należy zaprzestać jego używania.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Jeśli powierzchnia jest pęknięta, wyłącz urządzenie, aby uniknąć porażenia prądem. Nie należy umieszczać na płycie grzewczej metalowych przedmiotów, takich jak noże, widelce, łyżki i pokrywki, ponieważ mogą się one nagrzewać.

NOTYFIKACJA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia:
- Podczas czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Trzymaj urządzenie i przewód z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wody, wilgoci, ostrych krawędzi itp.

⚠ PRZESTROGA

- Płyta jest gorąca po użyciu, nie dotykaj jej ręką.
- Po użyciu wentylator nadal pracuje, aby rozproszyć ciepło. Przewód zasilający można odłączyć dopiero wtedy, gdy wentylator przestanie działać.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wyjmij urządzenie i akcesoria z opakowania. Usuń naklejki, folię ochronną lub plastik z urządzenia.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia lub po dłuższej przerwie w użytkowaniu należy przepłukać urządzenie.
- Wyczyść urządzenie wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych i ścierających środków czyszczących, gąbki do szorowania ani drucianej włóczki, które uszkadzają urządzenie.

UŻYTKOWANIE

Umieść odpowiedni garnek na obszarze grzewczym urządzenia i podłącz przewód zasilający urządzenia do odpowiedniego gniazdka elektrycznego. Usłyszysz dźwięk oznaczający, że urządzenie jest włączone. Wszystkie kontrolki zaświecą się na 1 sekundę, a następnie wyświetlacz ponownie się wyłączy.

Tryb czuwania
Aby uruchomić kuchenkę, naciśnij jeden raz przycisk włączania/wyłączania **B**8. Nad przyciskiem włączania/wyłączania **B**8 pojawi się kontrolka, a na ekranie wyświetlacza **B**5 zaświeci się słowo „ON".

Przycisk Start/Pauza B7
- Aby rozpocząć gotowanie, naciśnij przycisk start/pauza **B**7 w trybie gotowości i przytrzymaj przez 2 sekundy.
- Na ekranie wyświetlacza pojawi się domyślna moc 1400 **B**5. Istnieje 10 poziomów mocy do regulacji: 200, 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400, 1600, 1800 i 2000. Możesz nacisnąć przyciski + **B**6 lub - **B**4, aby wybrać żądany poziom mocy.

Ustawienie timera B3
1. Aby uzyskać dostęp do ustawień timera, naciśnij przycisk timera **B**3 podczas pracy urządzenia. Dioda nad przyciskiem timera **B**5 zaświeci się, a domyślny timer „0:00" pojawi się na ekranie wyświetlacza **B**6, możesz teraz dostosować czas pracy, naciskając przyciski + **B**4 lub - **B**3, czas zwiększy się lub zmniejszy o 1 minutę. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku + lub - powoduje wydłużenie lub skrócenie czasu o 10 minut. Po ustawieniu czasu urządzenie automatycznie potwierdzi timer i po 5 sekundach przejdzie w stan odliczania. Wyświetlacz **B**5 będzie naprzemiennie pokazywał aktualną moc i pozostały czas. Kuchenka wyłączy się automatycznie po upływie ustawionego czasu (zakres ustawień czasu: 0:01-3:00).
2. Jeśli chcesz anulować timer, możesz ustawić timer na 0:00, a po 5 sekundach kuchenka automatycznie anuluje ustawienie timera.

Przycisk blokady rodzicielskiej B2
1. Gdy kuchenka jest włączona, naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady rodzicielskiej **B**2 przez 2 sekundy. Ta czynność spowoduje aktywację stanu blokady, a na ekranie naprzemiennie będzie wyświetlany aktualny poziom mocy roboczej oraz „LOC".
2. W trybie blokady naciśnij i przytrzymaj przycisk zabezpieczenia przed dziećmi **B**2 przez 2 sekundy, aby wyjść z trybu blokady.

Wyłączanie urządzenia
Aby przełączyć urządzenie w tryb czuwania, naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk uruchamiania/pauzy **B**7. Aby całkowicie wyłączyć urządzenie, naciśnij jeden raz przycisk włączania/wyłączania **B**8.

⚠ PRZESTROGA

Płyta jest gorąca po użyciu, nie dotykaj jej ręką.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Zawsze czyść urządzenie po każdym użyciu.
- Poczekaj z odłączeniem przewodu zasilającego, aż wentylator przestanie działać.
- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach ani nie umieszczaj go w zmywarce.
- Podczas czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Nie używaj żadnych ostrych ani metalowych przedmiotów do czyszczenia urządzenia.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Brak zasilania.	Urządzenie nie jest podłączone do prądu	Sprawdzaj i kontroluj jeden po drugim.
	Zasilacz i gniazda nie są w dobrym stanie.	
Nie można włączyć kuchenki pomimo włączonego zasilania.	W obszarze grzewczym **A**1 znajduje się woda.	Przed użyciem wytrzyj do sucha.
Podczas użytkowania urządzenie nagle przestaje się nagrzewać.	Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka.	Przenieś urządzenie w chłodniejsze miejsce.
	Wlot spalin jest zablokowany.	Usuń blokadę.
	Timer nie jest ustawiony prawidłowo.	Ustaw wyłącznik czasowy.
	Urządzenie jest używane nieprzerwanie przez ponad 2 godziny.	Poczekaj, aż urządzenie ostygnie, a następnie spróbuj ponownie.
Urządzenie nie nagrzewa się.	Uszkodzona płytka drukowana.	Skontaktuj się z działem obsługi klienta. Urządzenie musi zostać naprawione przez wykwalifikowanego technika.
	Zbyt wysoka temperatura obszaru grzewczego.	Poczekaj, aż urządzenie ostygnie, a następnie spróbuj ponownie.
	Na obszarze grzewczym **A**1 nie ma garnka.	Umieść odpowiedni garnek na obszarze grzewczym.
	Garnki, których nie można używać, są umieszczane na obszarze grzewczym.	Zastąp je odpowiednimi garnkami.

KOD BŁĘDU

Kod błędu	Opis
E0	Brak garnka lub materiał/rozmiar garnka jest nieodpowiedni dla kuchenki.
E1	Zabezpieczenie niskonapięciowe.
E2	Zabezpieczenie przeciwprzepięciowe.
E3	Zabezpieczenie czujnika powierzchniowego przed otwarciem obwodu lub zabezpieczenie przed zwarciem.
E4	Zabezpieczenie przed zwarciem czujnika temperatury IGBT.
E5	Zabezpieczenie przed przegrzaniem
E6	Zabezpieczenie przed przegrzaniem IGBT.
E7	Zabezpieczenie przed awarią czujnika temperatury powierzchni.
E9	Awaria sygnału.
E	Zabezpieczenie przed otwartym obwodem cewki.
H	Zostanie to wyświetlone po użyciu. Oznacza to, że obszar grzewczy **A**1 jest gorący i nie należy go dotykać.

PRZECHOWYWANIE

Gdy urządzenie nie jest używane, odłącz je od zasilania. Poczekaj, aż ostygnie, a następnie schowaj je w bezpieczne i suche miejsce. Nigdy nie owijaj przewodu zasilania wokół urządzenia. Spowoduje to przedwczesne zużycie i zerwanie przewodu. Ostrożnie obchodź się z przewodem i unikaj szarpania, skręcania lub naprężania go, zwłaszcza w miejscach połączeń wtykowych.

UTYLIZACJA

Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Korzystaj z osobnych punktów zbiórki. Skontaktuj się z lokalnym urzędem, aby uzyskać informacje na temat dostępnych systemów zbiórki. Jeśli urządzenia elektryczne zostaną wyrzucone na pola lub wysypiska śmieci, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i łańcucha pokarmowego, szkodząc zdrowiu. W przypadku wymiany starych urządzeń na nowe sprzedawca jest prawnie zobowiązany do bezpłatnego odebrania starego urządzenia w celu jego utylizacji.

Wsparcie
Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu!

CS Uživatelská příručka

Indukční vařič

PŘEDMLUVA

O tomto dokumentu
Tato uživatelská příručka uvádí veškeré informace pro správné, bezpečné a efektivní používání spotřebiče.
Než začnete spotřebič používat, je třeba si přečíst veškeré pokyny v této uživatelské příručce a ujistit se, že jim správně rozumíte.
Tuto uživatelskou příručku vždy uchovávejte na bezpečném místě v blízkosti spotřebiče pro budoucí použití.

Původní pokyny
Tato příručka je původně vypracována v angličtině. V případě veškerých dalších jazyků se jedná o překlad.

Podpora
Náhradní díly a další informace o spotřebiči jsou k dispozici na webu www.tristar.eu.

Použité symboly

Symbol	Popis
⚠ VAROVÁNÍ	Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k vážnému zranění, či dokonce úmrtí, nebude-li odvrácena.
⚠ UPOZORNĚNÍ	Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkému či středně těžkému zranění, nebude-li odvrácena.
OZNÁMENÍ	Znamení používané pro praktiky, které nesouvisejí s fyzickým zraněním.
ℹ	Označuje doplňující informace nebo zdůraznění pokynu.
	Ve Francii platí: Výrobek nebo jeho obal lze recyklovat a jednotlivé díly musí být likvidovány odděleně. Dodržujte místní předpisy.
	V Itálii platí: Výrobek nebo jeho obal lze recyklovat a jednotlivé díly musí být likvidovány odděleně. Dodržujte místní předpisy.
CE	Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnýmievropskými předpisy nebo směrnicemi.
	Zelená tečka je registrovaná ochranná známka Der GrünePunkt – Duales System Deutschland GmbH a je celosvětověchráněna jako ochranná známka. Logo mohou používat pouzezákazníci společnosti DSD GmbH, kteří mají platnou smlouvu opoužívání ochranné známky, nebo společnosti zabývající senakládáním s odpady na území Spolkové republiky Německo. Platí toi pro reprodukci loga třetími stranami ve slovnících, encyklopediíchnebo elektronických databázích obsahujících referenční příručku.
	Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona jemezinárodně uznávaný symbol používaný k označenírecyklovatelných materiálů. Symbol recyklace je veřejně dostupný anení ochrannou známkou.
	Tento symbol slouží v Evropské unii k označení materiálůurčených pro kontakt s potravinami, jak definuje nařízení ES č.1935/2004.
	Třída ochrany 2: zařízení je dvojité izolováno a nemusí být uzemněno.

POPIS SPOTŘEBIČE

O tomto spotřebiči
Tristar IK-6161 je indukční vařič s digitálním ovládacím panelem, použitelný pro litinové hrnce (z nerezové oceli a železa, litinové).

Zamýšlené použití
Tento spotřebič je určen pouze k použití ve vnitřních prostorách.
Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí, nekomerční použití.
Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných oblastech jako např.:
- kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- zemědělské usedlosti;
- pro klienty v hotelech, motelech a dalších obytných prostorech;
- prostředí typu penzion.

Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud neobdržely informace ohledně bezpečného používání spotřebiče.
Jiné použití spotřebiče, než je popsané v této uživatelské příručce, se považuje za nesprávné použití, které může vést ke zranění, poškození spotřebiče a zneplatnění záruky.

Technické specifikace

Název spotřebiče	Indukční vařič
Číslo položky	IK-6161
Napájení	220 – 240 V~ 50-60Hz
Napájení	2000 W

Hlavní součásti (viz obr. A)
1 Plocha ohřevu

Ovládací panel (viz obrázek B)
2 Tlačítko dětské pojistky
3 Tlačítko časovače
4 Tlačítko -
5 Obrazovka displeje
6 Tlačítko +
7 Tlačítko Start/Pauza
8 Vypínač

Použitelné nádobí
Upozornění: před zahájením vaření zkontrolujte, zda je používaná pánev vhodná pro indukční vaření.
Železné hrnce (z nerezové oceli a železa, litiny), dno hrnce je ploché a průměr dna je větší než 10 cm a menší než 20 cm.
- Železný hrnec
- Železná pánev na mléko
- Železná míchací pánev
- Železná konvice
- Železná pánev
- Napařovač

Nepoužitelné nádobí
Nádobí z hliníku, mědi, skla a keramiky. Nelze použít hrnce s průměrem dna menším než 10 cm nebo větším než 20 cm.
- Hliníková konvice
- Hrnec ze žáruvzdorného skla
- Keramický hrnec
- Hrnce bez rovného dna
- Hrnce s nožičkami

BEZPEČNOST

Bezpečnostní opatření

- Ignorováním bezpečnostních pokynů není výrobce zodpovědný za škody.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo obdobně kvalifikované osoby, aby se zabránilo nebezpečí.
- Nepřesunujte přístroj taháním za kabel a ujistěte se, že kabel není zamotán.
- Uživatel nesmí nechat spotřebič bez dozoru, pokud je připojen k napájení.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Při prvním použití je doporučeno předem pečlivě přečíst návod a správně ho uchovat pro budoucí použití.
- Pokud během provozu zaznamenáte neobvyklý hluk, zápach, kouř nebo jakoukoli jinou poruchu nebo prasknutí, měli byste vypnout vypínač a odpojit zařízení z elektrické zásuvky. Poté kontaktujte servisní středisko pro opravu. Nepokoušejte se o opravu sami.

⚠ VAROVÁNÍ

Bezpečnostní riziko z důvodu nezamýšleného využití:
- Spotřebič používejte pouze tak, jak je uvedeno v této příručce.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud nese viditelné známky poškození nebo vad. Poškozený či vadný spotřebič neprodleně vyměňte.
- Na spotřebiči neprovádějte žádné změny. Úpravy mohou mít vliv na bezpečnost, záruku a správný chod.
- Před připojováním příslušenství, čištěním přístroje nebo řešením poruch spotřebič vypněte.

TRISTAR

(CS) **Uživatelská příručka**
(IT) **Manuale dell'utente**
(SK) **Uživatelská příručka**

Induction Cooker

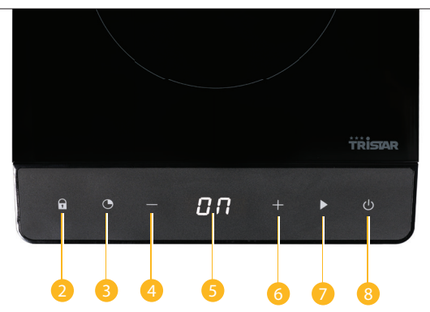
IK-6161

WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands

A

B



Riziko zásahu elektrickým proudem z důvodu zkratu:
- Spotřebič neotevírejte. Spotřebič smí otevřít pouze autorizovaný technik za účelem údržby.
- Spotřebič nezvedejte za napájecí kabel. Zvedání spotřebiče za napájecí kabel může napájecí kabel poškodit. Spotřebič vždy zdvihejte za základnu.
- Nevyměňujte napájecí kabel sami. Napájecí kabel nechte vyměnit výrobcem, jeho servisním zastoupením nebo jinou osobou s odpovídající kvalifikací.
- Vždy odpojte napájecí kabel, pokud spotřebič nepoužíváte nebo je bez dozoru, a před čištěním.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče odpovídá napětí vaší elektrické sítě.

Bezpečnostní riziko pro děti:
- Udržujte spotřebič a příslušenství mimo dosah dětí.
- Nad dětmi je třeba dohlížet, aby si se spotřebičem nehrály.

Riziko požáru z důvodu přehřátí:
- Spotřebič musí být vždy umístěn na stabilním, rovném povrchu odolávajícím vysoké teplotě a vlhkosti.
- Spotřebič musí být vždy umístěn na stabilním, rovném povrchu odolávajícím vysoké teplotě a vlhkosti. Spotřebič nenechávejte běžet bez dozoru. Spotřebič používejte pouze pod dozorem. Při odchodu z místnosti spotřebič vypněte a vypojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.
- Nepokládejte na plochu ohřevu papír, ručníky a jiné hořlavé předměty **A**1, aby nedošlo ke vzniku požáru.

Riziko požáru z důvodu zkratu:
- Spotřebič nepoužívejte v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- Zamezte pádu spotřebiče a otřesům. Nadměrné vibrace mohou způsobit uvolnění spojů a ovlivnit tak správné fungování spotřebiče. Pokud došlo k pádu spotřebiče, nadále jej nepoužívejte.

⚠ VAROVÁNÍ
- Pokud je povrch prasklý, vypněte spotřebič, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Kovové předměty, jako jsou nože, vidličky, lžíce a pokličky, by se neměly pokládat na varnou desku, protože se mohou zahřát.

OZNÁMENÍ

Riziko poškození spotřebiče:
- Nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky, které mohou spotřebič při čištění poškodit.
- Chraňte spotřebič a kabel před teplem, přímým slunečním světlem, vodou, vlhkostí, ostrými hranami atd.

⚠ UPOZORNĚNÍ
- Deska je po použití horká, nedotýkejte se jí rukou.
- Po použití ventilátor běží a odvádí teplo. Napájecí kabel můžete odpojit pouze tehdy, když ventilátor přestane běžet.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM
- Vyjměte přístroj a příslušenství z krabice. Odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast z přístroje.
- Před prvním použitím nebo použitím po dlouhé době je nutné přístroj propláchnout.
- Čistěte zařízení vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte agresivní a abrazivní čisticí prostředky, drsný houbičku nebo ocelovou vlnu, které by mohly zařízení poškodit.

POUŽITÍ
Umístěte příslušnou nádobu na plochu ohřevu spotřebiče a zapojte napájecí kabel spotřebiče do příslušné zásuvky. Uslyšíte zvuk, který signalizuje, že je spotřebič zapnutý. Všechny displeje se na 1 sekundu rozsvítí a poté displej opět zhasne.

Pohotovostní režim
Jedním stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí **B**8 spustíte vařič. Nad tlačítkem zapnutí/vypnutí se objeví kontrolka **B**8 a na obrazovce displeje **B**5 se rozsvítí nápis „ON“.

Tlačítko Start/Pauza B7
- Vaření zahájíte stisknutím tlačítka start/pauza **B**7 v pohotovostním režimu po dobu 2 sekund.
- Na displeji se zobrazí výchozí výkon 1400 **B**5. K dispozici je 10 úrovní výkonu: 200, 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400, 1600, 1800 a 2000. Stisknutím tlačítek + **B**6 nebo - **B**4 můžete vybrat požadovanou úroveň výkonu.

Nastavení časovače B3
1. Stisknutím tlačítka časovače **B**3 během provozu spotřebiče získáte přístup k nastavení časovače. Rozsvítí se kontrolka nad tlačítkem časovače **B**5 a výchozí časovač "0: 00" se zobrazí na displeji **B**6, nyní můžete nastavit provozní dobu stisknutím tlačítek + **B**4 nebo - **B**3, čas se zvýší nebo sníží o 1 minutu. Pokud stisknete a podržíte tlačítka + nebo -, čas se zvýší nebo sníží o 10 minut. Po nastavení času zařízení automaticky potvrdí časovač a po 5 sekundách přejde do stavu odpočítávání. Na displeji **B**5 se střídavě zobrazuje aktuální výkon a zbývající čas. Po uplynutí nastaveného času se vařič automaticky vypne (rozsah nastavení času: 0:01–3:00).
2. Pokud chcete časovač zrušit, můžete nastavit časovač na 0:00 a po 5 sekundách vařič nastavení časovače automaticky zruší.

Tlačítko dětské pojistky B2
1. Když je vařič v provozu, stiskněte a podržte tlačítko dětské pojistky **B**2 po dobu 2 sekund. Tato akce aktivuje stav uzamčení a na obrazovce se střídavě zobrazuje aktuální úroveň pracovního výkonu a „LOC“.
2. V režimu uzamčení stiskněte a podržte tlačítko dětské pojistky **B**2 po dobu 2 sekund pro ukončení režimu uzamčení.

Vypnutí zařízení
Chcete-li spotřebič přepnout do pohotovostního režimu, stiskněte tlačítko start/pauza **B**7 na 2 sekundy. Chcete-li zařízení zcela vypnout, stiskněte jednou tlačítko zapnutí/vypnutí **B**8.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Deska je po použití horká, nedotýkejte se jí rukou.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
- Po každém použití zařízení vždy vyčistěte.
- S odpojením napájecího kabelu počkejte, dokud nepřestane běžet ventilátor.
- Před čištěním spotřebič vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Nikdy neponořujte spotřebič do vody nebo jiných tekutin ani jej nevkládejte do myčky nádobí.
- Nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky, které mohou spotřebič při čištění poškodit.
- Při čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte ostré nebo kovové předměty.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Není napájený.	Zařízení není zapojeno do zásuvky.	Zkontrolujte a prověřte jeden po druhém.
	Napájecí zdroj a zásuvky nejsou v dobrém stavu.	
Vařič nelze zapnout ani při zapnutém napájení.	Na ploše ohřevu **A**1 je voda.	Před použitím ji otřete do sucha.
Spotřebič během používání náhle přestane ohřívat.	Okolní teplota je příliš vysoká.	Přesuňte se na místo s nižší teplotou.
	Sací otvor je zablokovaný.	Odstraňte ucpání.
	Časovač není správně nastaven.	Nastavte časovač.
	Spotřebič se používá nepřetržitě déle než 2 hodiny.	Nechte spotřebič vychladnout a zkuste to znovu.
Spotřebič neohřívá.	Deska plošných spojů je poškozená.	Kontaktujte zákaznickou službu. Zařízení musí být upraveno odborným technikem.
	Teplota plochy ohřevu je příliš vysoká.	Nechte spotřebič vychladnout a zkuste to znovu.
	Na ploše ohřevu **A**1 není žádný hrnec.	Na plochu ohřevu umístěte vhodný hrnec.
	Na ploše ohřevu jsou umístěny hrnce, které nelze použít.	Vyměňte je za vhodné hrnce.

KÓD CHYBY

Kód chyby	Popis
E0	Není k dispozici hrnec nebo materiál/velikost hrnce není pro vařič vhodný.
E1	Nízkonapěťová ochrana.
E2	Ochrana proti přepětí.
E3	Ochrana proti otevření nebo zkratu povrchového snímače.
E4	Ochrana proti zkratu teplotního snímače IGBT.
E5	Ochrana proti přehřátí
E6	IGBT ochrana proti přehřátí.
E7	Ochrana proti selhání snímače povrchové teploty.
E9	Selhání signálu.
E	Ochrana proti rozpojení cívky.
H	Po použití se zobrazí. Znamená to, že plocha ohřevu **A**1 je horká a neměli byste se jí dotýkat.

SKLADOVÁNÍ
Když se spotřebič nepoužívá, vypojte jej. Nechte jej vychladnout a uložte na bezpečném suchém místě. Nikdy neomotávejte kabel kolem spotřebiče. Kabel se tím předčasně opotřebí a poškodí. S kabelem zacházejte opatrně a vyhněte se trhání, kroucení nebo namáhání, zejména v místech připojení zástrčky.

LIKVIDACE
Nevyhazujte elektrospotřebiče jako netříděný komunální odpad, využijte zařízení pro oddělený sběr. Informace o dostupných sběrných systémech získáte od místních úřadů. Pokud jsou elektrospotřebiče ukládány na skládky, mohou unikat nebezpečné látky do podzemních vod a dostat se do potravinového řetězce, což může poškodit vaše zdraví a snížit kvalitu života. Při výměně starých spotřebičů za nové je prodejce ze zákona povinen váš starý spotřebič minimálně bezplatně převzít zpět k likvidaci.

Podpora
Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu!

(IT) Manuale dell'utente

Fornello a induzione

INTRODUZIONE
A proposito di questo documento
Questo manuale utente contiene tutte le informazioni per un uso corretto, sicuro ed efficiente dell'apparecchio.
Assicurarsi di aver letto e compreso completamente le istruzioni presenti in questo manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio.
Conservare questo manuale dell'utente in un luogo sicuro vicino all'apparecchio per riferimenti futuri.

Istruzioni originali
Questo manuale è stato originariamente scritto in inglese. Tutte le altre lingue sono documenti tradotti.

Assistenza
Per i pezzi di ricambio e maggiori informazioni sull'apparecchio, visitare il sito www.tristar.eu.

Simboli utilizzati

Simbolo	Descrizione
⚠ ATTENZIONE	Avvertenza utilizzata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o lesioni gravi.
⚠ ATTENZIONE	Avvertenza utilizzata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni lievi o moderate.
AVVISO	Avvertenza utilizzata per pratiche non correlate a lesioni fisiche.
ℹ	Indica informazioni aggiuntive o sottolinea un'istruzione.
	Applicabile in Francia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	Applicabile in Italia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
CE	Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.
	The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche allariproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario,un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manualedi riferimento.
	Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.
	Questo simbolo è utilizzato per marcare i materiali destinati al contatto con gli alimenti nell'Unione Europea come stabilito dal Regolamento (CE) N° 1935/2004.
	Classe di protezione 2 : la lampada è doppiamente isolata e non ha blsogno di messa a terra.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO
A proposito dell'apparecchio
IlTristarIK-6161 è un fornello a induzione con pannello di controllo digitale, utilizzabile con pentole in ferro (acciaio inox, ferro inox, ghisa).

Uso previsto
Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.
Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso domestico e non commerciale.
Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:
- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- case coloniche;
- da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti tipo bed and breakfast.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
Qualsiasi uso dell'apparecchio diverso da quello descritto in questo manuale dell'utente è considerato un uso improprio e può causare lesioni o danni all'apparecchio e invalidare la garanzia.

Specifiche tecniche

Nome dell'apparecchio	Fornello a induzione
Numero dell'articolo	IK-6161
Alimentazione	220 – 240 V~ 50-60Hz
Potenza	2000 W

Parti principali (vedi immagine A)
1 Area di riscaldamento

Pannello comandi (vedere immagine B)
2 Pulsante di blocco per bambini
3 Pulsante timer
4 Tasto -
5 Schermo del display
6 Tasto +
7 Pulsante avvio/pausa
8 Pulsante On/Off

Pentole utilizzabili
Attenzione: verificare prima di iniziare la cottura se la pentola da utilizzare è adatta alla cottura a induzione.
Pentole in ferro (acciaio inossidabile, ferro inossidabile, ghisa), il fondo della pentola è piatto e il diametro del fondo è maggiore di 10 cm e inferiore a 20 cm.
- Pentola in ferro
- Pentolino per il latte in ferro
- Padella in ferro
- Bollitore in ferro
- Padella in ferro
- Vaporiera di ferro

Pentole non utilizzabili
Pentole in alluminio, rame, vetro, ceramica. Non possono essere usate pentole con diametro inferiore a 10 cm o superiore a 20 cm.
- Bollitore in alluminio
- Pirofila di vetro resistente al calore
- Pentola di ceramica
- Pentole senza fondo liscio
- Pentole con piedini

SICUREZZA

Misure di sicurezza
- Ignorando le istruzioni di sicurezza, il produttore non può essere ritenuto responsabile dei danni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo assistente tecnico o da persone altrettanto qualificate per evitare pericoli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo e assicurati che il cavo non si intrecci.
- L'utente non deve lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'appare
- Per la prima operazione, è consigliabile leggere attentamente il manuale in anticipo e conservarlo correttamente per un uso futuro.
- Se durante il funzionamento si verificano rumori anomali, odori, fumo o qualsiasi altro guasto o rottura, è necessario spegnere l'interruttore e scollegare l'apparecchio. Successivamente, contattate il centro di assistenza per la riparazione. Non tentate di ripararlo da soli.

⚠ ATTENZIONE

Pericolo per la sicurezza dovuto ad uso improprio:
- utilizzare l'apparecchio solo come descritto in questo manuale utente.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se sono presenti segni visibili di danni o difetti. Sostituire sempre un apparecchio danneggiato o difettoso immediatamente.
- Non effettuare mai alcuna regolazione sull'apparecchio. Le regolazioni possono influire sulla sicurezza, sulla garanzia e sul corretto funzionamento.
- Spegnere l'apparecchio prima di collegare qualsiasi accessorio, di pulirlo o di affrontare qualsiasi malfunzionamento.

Pericolo di scossa elettrica da cortocircuito:
- Non aprire mai l'apparecchio. L'apparecchio può essere aperto per la manutenzione solo da un tecnico autorizzato.
- Non sollevare mai l'apparecchio dal cavo di alimentazione. Il sollevamento dell'apparecchio dal cavo di alimentazione può danneggiare il cavo di alimentazione. Sollevare l'apparecchio solo tenendo la base.
- Non sostituire mai il cavo di alimentazione autonomamente. Far sostituire sempre il cavo di alimentazione dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata.
- Scollegare sempre il cavo elettrico dell'apparecchio quando non è in uso o senza supervisione e prima di pulirlo.
- Controllare sempre che la tensione indicata sulla targhetta identificativa dell'apparecchio corrisponda alla tensione di rete prima dell'uso.

Pericolo per la sicurezza dei bambini:
- Tenere l'apparecchio e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Pericolo di incendio per surriscaldamento:
- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità.
- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in uso. Utilizzare l'apparecchio solo sotto supervisione. Spegnere l'apparecchio e rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando si esce dalla stanza.
- Non appoggiare carta, asciugamani e altri oggetti infiammabili sull'area di riscaldamento**A**1, per evitare il rischio di incendi.

Pericolo di incendio per cortocircuito:
- Non utilizzare mai l'apparecchio nelle immediate vicinanze di un bagno, una doccia o una piscina.
- Non far cadere mai l'apparecchio e proteggerlo dagli urti. Le vibrazioni eccessive possono allentare i collegamenti e influenzare il corretto funzionamento dell'apparecchio. In caso di caduta, interrompere l'uso dell'apparecchio.

⚠ ATTENZIONE
- Se la superficie è incrinata, spegnere l'apparecchio per evitare il rischio di scosse elettriche. Oggetti metallici come coltelli, forchette, cucchiai e coperchi non devono essere posizionati sulla piastra poiché possono surriscaldarsi.

AVVISO

Rischio di danneggiamento dell'apparecchio:
- Non utilizzare mai detergenti chimici aggressivi che possono danneggiare l'apparecchio durante la pulizia.
- Tenere l'apparecchio e il cavo lontani da calore, luce solare diretta, acqua, umidità, bordi taglienti ecc.

⚠ ATTENZIONE
- La piastra sarà calda dopo l'uso, non toccarla con le mani.
- Dopo l'uso, la ventola continua a funzionare per dissipare il calore. È possibile scollegare il cavo di alimentazione solo quando la ventola smette di funzionare.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO
- Estraete l'apparecchio e gli accessori dalla scatola. Rimuovete gli adesivi, la pellicola protettiva o la plastica dall'apparecchio.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta o dopo lunghe pause, è necessario sciacquare della macchina.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Mai utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, spugne abrasive o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.

UTILIZZO
Posizionare una pentola adatta sulla zona riscaldante della macchina e collegare il cavo di alimentazione della macchina alla presa di corrente appropriata. Si sentirà un suono che indica che la macchina è accesa. Tutti i display si accendono per 1 secondo, quindi il display si spegne nuovamente.

Modalità standby
Premere il pulsante ON/OFF **B**8 una volta per accendere il fornello. Apparirà una luce sopra il pulsante di accensione/spegnimento**B**8 e lo schermo del display**B**5 si illuminerà con la scritta "ON".

Pulsante avvio/pausa B7
- Per avviare la cottura, premere il pulsante di avvio/pausa **B**7 in modalità standby per 2 secondi.
- Sul display verrà visualizzata la potenza predefinita di 1400**B**5. Sono disponibili 10 livelli di potenza da scegliere: 200, 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400, 1600, 1800 e 2000. Puoi premere i pulsanti + **B**6 o - **B**4 per selezionare il livello di potenza desiderato.

Impostazione del timer B3
1. Premere il pulsante del timer**B**3 mentre l'apparecchio è in funzione per accedere all'impostazione del timer. La luce sopra il pulsante del timer**B**3 si accenderà e il timer predefinito "0:00" apparirà sullo schermo del display**B**6: potrai regolare l'orario di funzionamento premendo il pulsante +**B**4 o -**B**3, e il tempo aumenterà o diminuirà di 1 minuto. Se si tengono premuti i pulsanti + o -, il tempo aumenterà o diminuirà di 10 minuti. Dopo aver impostato l'ora, la macchina confermerà automaticamente il timer ed entrerà nello stato di conto alla rovescia dopo 5 secondi. Il display **B**5 mostrerà alternativamente la potenza attuale e il tempo rimanente. Il fornello si spegnerà automaticamente allo scadere del tempo (intervallo di impostazione del tempo: 0:01-3:00).
2. Se si desidera annullare il timer, è possibile impostarlo su 0:00 e dopo 5 secondi il fornello annullerà automaticamente l'impostazione del timer.

Pulsante di blocco bambini B2
1. Mentre il fornello è in funzione, tenere premuto il pulsante di blocco bambini**B**2 per 2 secondi. Questa azione attiverà lo stato di blocco e lo schermo visualizzerà alternativamente il livello di potenza operativa corrente e "LOC".
2. In modalità di blocco, tenere premuto il pulsante di blocco bambini**B**2 per 2 secondi per uscire dalla modalità di blocco.

Spegnimento del dispositivo
Per mettere l'apparecchio in modalità standby, premere il pulsante avvio/pausa**B**7 per 2 secondi. Per spegnere completamente il dispositivo, premere una volta il pulsante di accensione/spegnimento **B**8.

⚠ ATTENZIONE

La piastra sarà calda dopo l'uso, non toccarla con le mani.

PULIZIA E MANUTENZIONE
- Pulire sempre l'apparecchio dopo ogni utilizzo.

- È possibile scollegare il cavo di alimentazione solo quando la ventola smette di funzionare.
- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi e non metterlo in lavastoviglie.
- Non utilizzare mai detergenti chimici aggressivi che possono danneggiare l'apparecchio durante la pulizia.
- Non utilizzare mai oggetti appuntiti o metallici durante la pulizia dell'apparecchio.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Nessuna alimentazione	L'apparecchio non è collegato alla rete elettrica.	Controllare uno per uno.
	L'alimentatore e le prese non sono in buone condizioni.	
Impossibile accendere il fornello anche con il cavo collegato.	C'è acqua nell'area di riscaldamento **A**1.	Asciugarlo prima dell'uso.
L'apparecchio smette improvvisamente di riscaldarsi durante l'uso.	La temperatura circostante è troppo alta.	Spostarsi in un luogo con una temperatura più bassa.
	L'ingresso dello scarico è bloccato.	Rimuovere il blocco.
	Il timer non è impostato correttamente.	Impostare il timer.
	L'apparecchio viene utilizzato ininterrottamente per più di 2 ore.	Far raffreddare l'apparecchio e riprovare.
L'apparecchio non si riscalda.	La scheda elettronica è danneggiata.	Contattare il servizio clienti. L'apparecchio deve essere riparato da un tecnico qualificato.
	La temperatura della zona di riscaldamento è troppo alta.	Far raffreddare l'apparecchio e riprovare.
	Non ci sono pentole nell'area di riscaldamento **A**1.	Posizionare una pentola adatta sulla zona riscaldante.
	Ci sono pentole non adatte sulla zona riscaldante.	Sostituirle con pentole adatte.

CODICE DI ERRORE

Codice di errore	Descrizione
E0	Non è presente la pentola oppure il materiale/le dimensioni della pentola non sono adatti al fornello.
E1	Protezione da bassa tensione.
E2	Protezione da sovratensione.
E3	Protezione da circuito aperto del sensore di superficie o protezione da cortocircuito.
E4	Protezione da cortocircuito aperto del sensore di temperatura IGBT.
E5	Protezione anti-surriscaldamento
E6	Protezione IGBT o anti-surriscaldamento.
E7	Protezione contro i guasti del sensore della temperatura superficiale.
E9	Guasto del segnale.
E	Protezione del circuito aperto della bobina.
H	Questo verrà visualizzato dopo l'uso. Significa che la zona di riscaldamento**A**1 è calda e non deve essere toccata.

CONSERVAZIONE

Scollegare l'apparecchio quando non viene utilizzato. Lasciarlo raffreddare, quindi riporlo in un luogo sicuro e asciutto. Non avvolgere mai il cavo intorno all'apparecchio. Così facendo il cavo si usura e si rompe anzitempo. Maneggiare il cavo con cautela ed evitare di strattonarlo, attorcigliarlo o sforzarlo, soprattutto in corrispondenza dell'attacco della spina.

SMALTIMENTO

Non smaltire gli apparecchi elettrici come rifiuti urbani indifferenziati, utilizzare strutture di raccolta differenziata. Contattare l'amministrazione locale per informazioni riguardanti i sistemi di raccolta disponibili. Lo smaltimento degli apparecchi elettrici in discarica può causare la fuoriuscita di sostanze pericolose che possono contaminare le falde acquifere ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere. In caso di sostituzione di vecchi elettrodomestici con nuovi, il rivenditore è obbligato per legge a ritirare il vecchio apparecchio per lo smaltimento almeno gratuitamente.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.tristar.eu!

SK **Uživatelská příručka**

Indukčný varič

PREDSLOV

O tomto dokumente

Tento návod na použitie obsahuje všetky informácie pre správne, bezpečné a efektívne používanie spotrebiča.
Pred použitím spotrebiča sa uistite, že ste si úplne prečítali a pochopili pokyny v tomto návode na použitie.
Tento návod na použitie vždy uschovajte na bezpečnom mieste v blízkosti spotrebiča na budúce použitie.

Pôvodné pokyny

Tento návod je pôvodne napísaný v angličtine. Všetky ostatné jazyky vznikli preložením pôvodného návodu.

Podpora

Náhradné diely a ďalšie informácie o spotrebiči nájdete na www.tristar.eu.

Použité symboly

Symbol	Popis
VAROVANIE	Signálne slovo používané na označenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.
UPOZORNENIE	Signálne slovo používané na označenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.
OZNÁMENIE	Signálne slovo používané na označenie praktík, ktoré nesúvisia s fyzickým zranením.
	Označuje dodatočné informácie alebo dôraz na pokyn.
	Platné pre Francúzsko: Výrobok alebo obal možno recyklovať a komponenty sa musia likvidovať oddelene. Dodržujte miestne predpisy.
	Platné pre Taliansko: Výrobok alebo obal možno recyklovať a komponenty sa musia likvidovať oddelene. Dodržujte miestne predpisy.
CE	Tento výrobok spĺňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc.
	The Green Dot je registrovanou obchodnou značkou Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a ako obchodná značka je celosvetovo chránená. Toto logo smú používať výlučne zákazníci spoločnosti DSD GmbH, ktorí majú platnú zmluvu o používaní ochrannej známky, alebo spoločnosti zaoberajúce zaoberajú sa odpadovým hospodárstvom v rámci Spolkovej republiky Nemecko. To platí aj pre reprodukciu loga tretími stranami v slovníku,encyklopédii alebo elektronickej databáze, ktorá obsahuje referenčnúpríručku.
	Symbol univerzálnej recyklácie, logo alebo ikona je medzinárodne uznávaným symbolom, ktorý sa používa na označenie recyklovateľných materiálov. Symbol recyklácie spadá do verejnej oblasti a nie je ochrannou známkou.
	Tento symbol sa používa na označenie materiálov určených na styk s potravinami v Európskej únii, ako je definované v nariadení (ES) č. 1935/2004.
	Zaščitni razred 2 : nosilec senzorja ima dvojno izolacijo, zato ga ni potrebno ozemljiti.

POPIS SPOTREBIČA

O tomto spotrebiči

TheTristarIK-6161 je indukčný varič s digitálnym ovládacím panelom, použiteľný pre železné hrnce (nerez, nerez, liatina).

Určené použitie

Tento spotrebič je určený len na použitie v interiéri.
Tento spotrebič je určený výhradne na domáce, nekomerčné použitie.
Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných zariadeniach, ako sú:
- kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
- farmárske domy,
- klientmi v hoteloch, moteloch a iných prostrediach rezidenčného typu,
- prostrediach typu nocľah s raňajkami.

Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im nedala pokyny týkajúce sa používania spotrebiča.
Akékoľvek iné použitie spotrebiča, ako je popísané v tomto návode na použitie, sa považuje za nesprávne použitie a môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie zariadenia a stratu záruky.

Technické špecifikácie

Názov spotrebiča	Indukčný varič
Číslo tovaru	IK-6161
Zdroj napätia	220 – 240 V~ 50-60Hz
Napájanie	2000 W

Hlavné časti (pozri obrázok A)

1 Ohrevná plocha

Ovládací panel (pozri obrázok B)

2 Tlačidlo detskej poistky
3 Tlačidlo časovača
4 Tlačidlo -
5 Obrazovka displeja
6 Tlačidlo +
7 Tlačidlo štart/pauza
8 Tlačidlo zapnutia/vypnutia

Použiteľné hrnce

Upozornenie: pred varením skontrolujte, či je použitá panvica vhodná na indukčné varenie.
Železné hrnce (nerez, nerez, liatina), dno hrnca je rovné a priemer dna je väčší ako 10 cm a menší ako 20 cm.
- Železný hrniec
- Železná panvica na mlieko
- Železná panvica na miešanie
- Železná kanvica
- Železná panvica na vysmážanie
- Železný parný hrniec

Nepoužiteľné hrnce

Hrnce z hliníka, medi, skla, keramiky. Hrance s priemerom dna menším ako 10 cm alebo väčším ako 20 cm nie sú použiteľné.
- Hliníková kanvica
- žiaruvzdorný sklenený hrniec
- Keramický hrniec
- Hrnce bez hladkého dna
- Hrnce s nožičkami

BEZPEČNOSŤ

Bezpečnostné opatrenia

- Nepočúvaním bezpečnostných inštrukcií nemôže výrobca byť zodpovedný za škody
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo rovnako kvalifikované osoby, aby sa zabránilo nebezpečenstvu
- Nikdy nepremiestňujte zariadenie ťahaním za kábel a uistite sa, že kábel nie je zamotaný.
- Používateľ nesmie nechať spotrebič bez dozoru, keď je pripojený k napájaniu.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebič nesmejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smejú detí staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapalin
- Pre prvý prevádzkový postup je vhodné si dôkladne prečítať návod vopred a náležite ho uchovať pre budúce použitie.
- Ak počas prevádzky zaznamenáte neobvyklý hluk, zápach, dym alebo inú poruchu alebo poškodenie, mali by ste vypnúť spínač a vytiahnuť zástrčku z elektrickej zásuvky. Potom kontaktujte svoje servisné stredisko na opravu. Nepokúšajte sa o opravu sami.

VAROVANIE

Bezpečnostné riziko v dôsledku neúmyselného použitia:
- Spotrebič používajte len tak, ako je popísané v tomto návode na použitie.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak má viditeľné známky poškodenia alebo závad. Poškodený alebo chybný spotrebič vždy okamžite vymeňte.
- Na spotrebiči nikdy nevykonávajte žiadne úpravy. Úpravy môžu ovplyvniť bezpečnosť, záruku a správnu prevádzku.
- Pred pripojením akéhokoľvek príslušenstva, čistením alebo akoukoľvek poruchou spotrebič vypnite.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom v dôsledku skratu:
- Spotrebič nikdy neotvárajte. Spotrebič môže otvárať iba autorizovaný technik za účelom údržby.
- Spotrebič nikdy nedvíhajte za napájací kábel. Zdvíhanie spotrebiča za napájací kábel môže poškodiť napájací kábel. Spotrebič zdvíhajte len za podstavec
- Nikdy nevymieňajte napájací kábel sami. Napájací kábel vždy nechajte vymeniť u výrobcu, jeho servisného zástupcu alebo podobne kvalifikovanej osoby.
- Vždy odpojte napájací kábel, keď sa spotrebič nepoužíva alebo je bez dozoru a pred čistením.
- Pred použitím vždy skontrolujte, či sa napätie uvedené na typovom štítku vášho spotrebiča zhoduje s napätím v elektrickej sieti.

Bezpečnostné riziko pre deti:
- Spotrebič a príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu detí.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nehrajú.

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku prehriatia:
- Spotrebič vždy umiestnite na stabilný, rovný povrch odolný voči teplu a vlhkosti.
- Spotrebič vždy umiestnite na stabilný, rovný povrch odolný voči teplu a vlhkosti. Nikdy nenechávajte spotrebič počas používania bez dozoru. Spotrebič používajte iba pod dohľadom. Keď opúšťate miestnosť, vypnite spotrebič a vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.
- Na ohrevnú plochu neodkladajte papier, uteráky a iné horľavé predmety **A**1, aby ste nespôsobili požiar.

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku skratu:
- Spotrebič nikdy nepoužívajte v bezprostrednom okolí vane, sprchy alebo bazéna.
- Spotrebič nikdy nehádžte na zem ani doň neudierajte. Nadmerné vibrácie môžu viesť k uvoľneniu spojov a môžu ovplyvniť správnu funkciu spotrebiča. Spotrebič prestaňte používať, ak vám spadol na zem.

VAROVANIE

- Ak je povrch prasknutý, spotrebič vypnite, aby ste zabránili možnosti úrazu elektrickým prúdom. Kovové predmety, ako sú nože, vidličky, lyžice a pokrievky, by sa nemali umiestňovať na horúcu platňu, pretože sa môžu zahriať.

OZNÁMENIE

Riziko poškodenia spotrebiča:
- Pri čistení nikdy nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť spotrebič.
- Spotrebič a kábel uchovávajte mimo dosahu tepla, priameho slnečného žiarenia, vody, vlhkosti, tvarovaných hrán atď.

UPOZORNENIE

- Doska je po použití horúca, nedotýkajte sa jej rukou.
- Po použití ventilátor naďalej pracuje, aby odvádzal teplo. Napájací kábel môžete odpojiť len vtedy, keď ventilátor prestane fungovať.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Vytiahnite zariadenie a príslušenstvo z krabice. Odstráňte samolepky, ochrannú fóliu alebo plast z prístroja.
- Pred prvým použitím spotrebiča alebo po dlhšej prestávke je potrebné zariadenie vypláchnuť.
- Čistite zariadenie vlhkou handrou. Nikdy nepoužívajte agresívne a abrazívne čistiace prostriedky, drsný húbik ani oceľovú vlnu, ktoré by mohli zariadenie poškodiť.

POUŽÍVANIE

Umiestnite príslušnú nádobu na ohrevnú plochu zariadenia a pripojte napájací kábel zariadenia do príslušnej zásuvky. Budete počuť zvuk, ktorý indikuje, že je stroj zapnutý. Všetky displeje sa rozsvietia na 1 sekundu a potom sa displej opäť vypne.

Pohotovostný režim

Stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia **B**8 raz varič zapnete. Nad tlačidlom zapnutia/vypnutia **B**8 sa zobrazí kontrolka a na obrazovke **B**5 sa rozsvieti nápis „ON“.

Tlačidlo štart/pauza B7

- Ak chcete začať variť, stlačte tlačidlo štart/pauza **B**7 v pohotovostnom režime na 2 sekundy.
- Na obrazovke sa zobrazí predvolený výkon 1400 **B**5. K dispozícii je 10 úrovní výkonu: 200, 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400, 1600, 1800 a 2000. Stlačením tlačidiel + **B**6 alebo - **B**4 môžete vybrať požadovanú úroveň výkonu.

Nastavenie časovača B3

1. Stlačením tlačidla časovača **B**3 počas prevádzky spotrebiča získate prístup k nastaveniu časovača. Rozsvieti sa kontrolka nad tlačidlom časovača **B**5 a predvolený časovač „0: 00" sa zobrazí na displeji **B**5, teraz môžete upraviť pracovný čas stlačením tlačidla + **B**4 alebo - **B**3, čas sa zvýši alebo zníži o 1 minútu. Ak stlačíte a podržíte tlačidlá + alebo -, čas sa zvýši alebo zníži o 10 minút. Po nastavení času zariadenie automaticky potvrdí časovač a po 5 sekundách prejde do stavu odpočítavania. Na displeji **B**5 sa bude striedavo zobrazovať aktuálny výkon a zostávajúci čas. Po uplynutí času sa varič automaticky vypne (rozsah nastavenia času: 0:01-3:00).
2. Ak chcete časovač zrušiť, môžete nastaviť časovač na 0:00 a po 5 sekundách varič nastavenie časovača automaticky zruší.

Tlačidlo detskej poistky B2

1. Keď je varič v prevádzke, stlačte a podržte tlačidlo detskej poistky **B**2 na 2 sekundy. Táto akcia aktivuje stav uzamknutia a na obrazovke sa striedavo zobrazí aktuálna úroveň pracovného výkonu a „LOC“.
2. Počas režimu uzamknutia stlačte a podržte tlačidlo detskej poistky **B**2 na 2 sekundy, aby ste ukončili režim uzamknutia.

Vypnutie zariadenia

Ak chcete spotrebič prepnúť do pohotovostného režimu, stlačte tlačidlo štart/pauza **B**7 na 2 sekundy. Ak chcete zariadenie úplne vypnúť, stlačte raz tlačidlo zapnutia/vypnutia **B**8.

UPOZORNENIE

Doska je po použití horúca, nedotýkajte sa jej rukou.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Zariadenie vždy po každom použití vyčistite.
- Počkajte s odpojením napájacieho kábla, kým ventilátor neprestane pracovať.
- Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Spotrebič nikdy neponárajte do vody alebo iných tekutín ani ho nedávajte do umývačky riadu.
- Pri čistení nikdy nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť spotrebič.
- Pri čistení spotrebiča nikdy nepoužívajte žiadne ostré alebo kovové predmety.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Žiadne napájanie	Spotrebič nie je zapojený.	Skontrolujte jeden po druhom.
	Napájací zdroj a zásuvky nie sú v dobrom stave.	
Varič sa nedá zapnúť ani pri zapnutom napájaní.	Na ohrevnej ploche **A**1 je voda.	Pred použitím ju utrite do sucha.
Spotrebič počas používania náhle prestane ohrievať.	Okolitá teplota je príliš vysoká.	Presuňte na miesto s nižšou teplotou.
	Vstup výfuku je zablokovaný.	Odstráňte upchatie.
	Časovač nie je správne nastavený.	Nastavte časovač.
	Zariadenie sa používa nepretržite dlhšie ako 2 hodiny.	Nechajte spotrebič vychladnúť a potom to skúste znova.
Spotrebič sa nezahrieva.	Doska s obvodmi je poškodená.	Obráťte sa na zákaznícky servis. Spotrebič môže opravovať iba kvalifikovaný technik.
	Teplota ohrevnej plochy je príliš vysoká.	Nechajte spotrebič vychladnúť a potom to skúste znova.
	Na ohrevnej ploche **A**1 sa nenachádza žiadny hrniec.	Na ohrevnú plochu položte vhodný hrniec.
	Na ohrevnej ploche sa nachádzajú nepodporované hrnce.	Vymeňte ich za vhodné hrnce.

CHYBOVÝ KÓD

Chybový kód	Popis
E0	Nie je k dispozícii hrniec alebo materiál/veľkosť hrnca nie sú vhodné pre varič.
E1	Nízkonapäťová ochrana.
E2	Ochrana proti prepätiu.
E3	Ochrana proti otvoreniu alebo skratu povrchového snímača.
E4	Ochrana pred skratom otvoreného snímača teploty IGBT.
E5	Ochrana proti prehriatiu
E6	Ochrana proti prehriatiu IGBT.
E7	Ochrana pred poruchou snímača povrchovej teploty.
E9	Porucha signálu.
E	Ochrana proti rozpojeniu cievky.
H	Toto sa zobrazí po použití. Znamená to, že ohrevná plocha **A**1 je horúca a nemali by ste sa jej dotýkať.

SKLADOVANIE

Spotrebič odpojte od elektrickej siete vždy, keď sa nepoužíva. Nechajte ho vychladnúť a potom ho uložte na bezpečné a suché miesto. Nikdy neobtáčajte kábel okolo spotrebiča. To vedie k predčasnému opotrebovaniu a pretrhnutiu šnúry. S káblom zaobchádzajte opatrne a vyhýbajte sa jeho trhaniu, krúteniu alebo namáhaniu, predovšetkým v miestach pripojenia zástrčky.

LIKVIDÁCIA

Nevyhadzujte elektrospotrebiče ako netriedený komunálny odpad, využívajte zariadenia na separovaný zber. Informácie o dostupných systémoch zberu vám poskytne miestna samospráva. Ak sa elektrospotrebiče likvidujú na skládkach alebo smetiskách, nebezpečné látky môžu uniknúť do podzemných vôd a dostať sa do potravinového reťazca, čo môže poškodiť vaše zdravie a pohodu. Pri výmene starých spotrebičov za nové je predajca zo zákona povinný minimálne prevziať váš starý spotrebič na likvidáciu bezplatne.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.tristar.eu!

ES **Manual del usuario**

Placa de inducción

PRÓLOGO

Acerca de este manual

Este manual del usuario contiene toda la información para un uso correcto, seguro y eficiente del aparato.
Asegúrese de leer y entender completamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el aparato.
Guarde siempre este manual del usuario en un lugar seguro cerca del aparato para consultas futuras.

Instrucciones originales

El original de este manual está escrito en inglés. Todos los demás idiomas son traducciones del documento.

Ayuda

Para piezas de recambio e información adicional sobre el aparato, visite www.tristar.eu.

Símbolos utilizados

Símbolo	Descripción
ADVERTENCIA	Término de alerta utilizado para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar daños graves o, incluso, la muerte.
ATENCIÓN	Término de alerta utilizado para señalar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar lesiones leves o moderadas.
AVISO	Palabra de señalización utilizada para referirse a las prácticas no relacionadas con lesiones físicas.
	Indica información adicional o pone énfasis en una instrucción.
	Aplicable en Francia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.
	Aplicable en Italia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.
CE	El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.
	The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.
	El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.
	Este símbolo se usa para marcar materiales que estarán en contacto con alimentos en la Unión Europea, como se define en el reglamento (CE) n.º 1935/2004.
	Proteccion de Clase 2: el montaje debe estar doblemente aislado y no requiere estar conectado a tierra.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Acerca del aparato

Tristar IK-6161 es una placa de inducción con panel de control digital, apta para ollas de hierro (acero inoxidable, hierro inoxidable, hierro fundido).

Uso adecuado

Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso en interiores.
Este electrodoméstico está destinado exclusivamente a un uso doméstico y no comercial.
Este electrodoméstico está destinado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares como:
- por el personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo para su uso en las zonas de cocina;
- casas de campo;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo bed and breakfast.

Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos los menores) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que les haya supervisado o instruido sobre el uso del mismo una persona responsable de su seguridad.
Cualquier uso del aparato distinto al descrito en este manual del usuario se considera un mal uso y podría causar lesiones o daños al aparato, quedando anulada la garantía.

Especificaciones técnicas

Nombre del aparato	Placa de inducción
Número de artículo	IK-6161
Fuente de alimentación	220 – 240 V~ 50-60Hz
Alimentación	2000 W

Partes principales (ver imagen A)

1 Superficie de calentamiento

Panel de control (ver imagen B)

2 Botón de bloqueo infantil
3 Botón de temporizador
4 Botón -
5 Pantalla
6 Botón +
7 Botón de inicio / pausa
8 Botón de encendido/apagado

Ollas aptas

Aviso: Antes de empezar a cocinar, compruebe si la cacerola que utiliza es adecuada para inducción.
Ollas de hierro (acero inoxidable, hierro inoxidable, hierro fundido): el fondo de la olla es plano y el diámetro del fondo es superior a 10 cm e inferior a 20 cm.
- Cacerola de hierro
- Cazo de hierro para leche
- Cacerola de hierro
- Tetera de hierro
- Sartén de hierro
- Vaporera de hierro

Ollas no aptas

Ollas de aluminio, cobre, vidrio y cerámica. No se pueden utilizar ollas con un diámetro inferior a 10 cm o superior a 20 cm.
- Tetera de aluminio
- Olla de vidrio resistente al calor
- Olla de cerámica
- Ollas cuyo fondo no es liso

TRISTAR

(ES) **Manual del usuario**
(PT) **Manual do utilizador**
(SV) **Bruksanvisning**

Induction Cooker

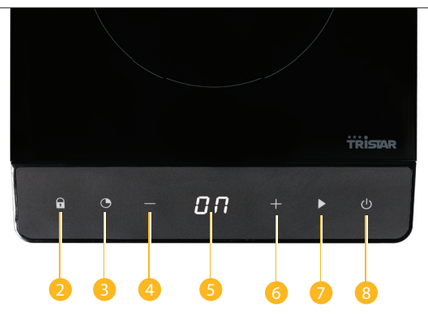
IK-6161

WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands

A

B



- Ollas con patas

SEGURIDAD

Precauciones de seguridad

- Al ignorar las instrucciones de seguridad, el fabricante no puede ser considerado responsable de los daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no quede enredado.
- El usuario no debe dejar el aparato sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Para la primera operación, es recomendable leer el manual cuidadosamente de antemano y guardarlo adecuadamente para su uso futuro.
- Si se detecta ruido anormal, olor, humo o cualquier otra falla o rotura durante el funcionamiento, debe apagar el interruptor y desenchufarlo. Luego, póngase en contacto con su centro de servicio para su reparación. No intente repararlo usted mismo.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo en la seguridad debido a un mal uso:
- Utilice el aparato sólo de la forma que se describe en este manual del usuario.
- Nunca utilice el aparato si hay signos visibles de daños o defectos. Si un aparato esta dañado o defectuoso, sustitúyalo inmediatamente.
- Nunca realice ninguna modificación en el aparato. Dichas modificaciones pueden afectar a la seguridad, la garantía y al correcto funcionamiento del mismo.
- Apague el aparato antes de colocar cualquier accesorio, de limpiarlo o de gestionar cualquier contratiempo.

Peligro de descarga eléctrica por cortocircuito:
- No abra nunca el aparato. El aparato sólo puede abrirse para realizar operaciones de mantenimiento por parte de un técnico autorizado.
- Nunca levante el aparato tirando del cable de alimentación. Levantar el aparato usando el cable de alimentación puede dañar dicho cable. Levante el aparato sólo sujetándolo por la base.
- Nunca cambie el cable de alimentación personalmente. Permita que sea el fabricante, su servicio oficial o una persona con una cualificación similar quien sustituya el cable de alimentación.
- Desenchufe siempre el cable de alimentación cuando el electrodoméstico no esté en uso o esté sin supervisión, y antes de limpiarlo.
- Compruebe siempre si el voltaje indicado en la placa de características de su electrodoméstico coincide con el de su red eléctrica antes de utilizarlo.

Peligro de seguridad para los niños:
- Mantenga el aparato y los accesorios fuera del alcance de los niños.
- Deberá supervisar a los menores para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Peligro de incendio por sobrecalentamiento:
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad. Nunca deje el aparato desatendido cuando esté en funcionamiento. Utilice el aparato únicamente bajo supervisión. Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando salga de la habitación.
- No coloque papel, paños ni otros objetos inflamables en la zona de calentamiento **A**1 por si se pudiera provocar un incendio.

Peligro de incendio por cortocircuito:
- No utilice nunca el aparato cerca de un baño, una ducha o una piscina.
- Nunca deje caer el aparato y evite que se golpee. Las vibraciones excesivas pueden provocar que las conexiones se aflojen, lo que podría influir en el correcto funcionamiento del aparato. Deje de utilizar el aparato si este se ha caído.

⚠ ADVERTENCIA

- Si la superficie presenta grietas, apague el aparato para evitar una posible descarga eléctrica. Los objetos metálicos como cuchillos, tenedores, cucharas y tapas no deben colocarse sobre la placa de cocción, ya que estos pueden calentarse.

AVISO

Riesgo de dañar el aparato:
- Nunca utilice productos de limpieza químicos y agresivos que puedan dañar el aparato al limpiarlo.
- Mantenga el aparato y el cable alejados del calor, la luz solar directa, el agua, la humedad, bordes afilados, etc.

⚠ ATENCIÓN

- La placa desprende calor después de su uso, por lo que no debe tocarse con la mano.
- Tras su uso, el ventilador seguirá en marcha para disipar el calor. Solo podrá desenchufar el cable de alimentación cuando el ventilador deje de funcionar.

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Retire las etiquetas, la lámina protectora o el plástico del aparato.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez o después de una pausa prolongada, debe enjuagarse.
- Limpie el dispositivo con un paño húmedo. Nunca utilice limpiadores fuertes y abrasivos, esponjas de fregar o lana de acero, que dañan el dispositivo.

USO

Coloque un recipiente apto en la zona de calentamiento del aparato y enchufe el cable de alimentación del aparato a una toma de corriente adecuada. Se emitirá un sonido que indica que la máquina está encendida. Todos los indicadores se iluminan durante 1 segundo y, a continuación, la pantalla se apaga de nuevo.

Modo de espera

Pulse una vez el botón de encendido/apagado **B**8 para encender la placa. Se encenderá un piloto encima del botón de encendido/apagado **B**8 y la pantalla **B**5 se iluminará mostrando «ON».

Botón de inicio / pausa B7

- Para iniciar la cocción, pulse el botón de inicio/pausa **B**7 en el modo de espera durante 2 segundos.
- En la pantalla aparecerá la potencia predeterminada de 1400 **B**5. Se pueden seleccionar 10 niveles de potencia: 200, 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400, 1600, 1800 y 2000. Puede pulsar los botones + **B**6 o - **B**4 para seleccionar el nivel de potencia deseado.

Ajuste del temporizador B3

1. Para acceder al ajuste del temporizador, pulse el botón del temporizador **B**3 cuando el aparato esté en funcionamiento. Se encenderá el piloto situado encima del botón del temporizador **B**5 y en la pantalla aparecerá el valor de temporizador predeterminado "0:00" **B**6. A continuación, podrá ajustar el tiempo de funcionamiento pulsando los botones + **B**4 o - **B**3, el ajuste del tiempo aumentará o disminuirá en 1 minuto. Si mantiene pulsados los botones + o -, el ajuste del tiempo aumentará o disminuirá en 10 minutos. Una vez ajustado el tiempo, la máquina confirmará automáticamente el temporizador y, transcurridos 5 segundos, pasará al estado de cuenta atrás. La pantalla **B**5 mostrará la potencia actual y el tiempo restante de manera alterna. La placa se apagará automáticamente cuando haya transcurrido el tiempo (intervalo de ajuste del tiempo: 0:01-3:00).
2. Si desea cancelar el temporizador, puede ajustarlo en 0:00 y, transcurridos 5 segundos, la placa cancelará automáticamente el ajuste del temporizador.

Botón de bloqueo infantil B2

1. Estando la placa en funcionamiento, mantenga pulsado el botón de bloqueo infantil **B**2 durante 2 segundos. Se activará el estado de bloqueo y la pantalla mostrará el nivel de potencia de funcionamiento actual y "LOC" de manera alterna.
2. Para salir del modo de bloqueo, mantenga pulsado el botón de bloqueo infantil **B**2 durante 2 segundos.

Apagado del aparato

Para poner el aparato en modo de espera, pulse el botón de inicio/pausa **B**7 durante 2 segundos. Para apagar el aparato por completo, pulse una vez el botón de encendido/apagado **B**8.

⚠ ATENCIÓN

La placa desprende calor después de su uso, por lo que no debe tocarse con la mano.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie siempre el dispositivo después del uso.
- No desenchufe el cable de alimentación hasta que el ventilador deje de funcionar.
- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfríe.
- No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos ni lo introduzca en el lavavajillas.
- Nunca utilice productos de limpieza químicos y agresivos que puedan dañar el aparato al limpiarlo.
- No utilice nunca objetos afilados o metálicos para limpiar el aparato.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible motivo	Posible solución
Sin energía	El aparato no está enchufado.	Compruebe e inspeccione uno a uno.
	La fuente de alimentación y las tomas de corriente no están en buen estado.	
No se puede encender la placa ni siquiera estando conectada a la corriente.	Hay agua en la zona de calentamiento **A**1.	Séquela con un paño antes de su uso.
El aparato deja de calentar de manera repentina durante su uso.	La temperatura ambiente es demasiado elevada.	Desplácese a un lugar donde la temperatura sea inferior.
	La entrada del sistema de evacuación está obstruida.	Retire la obstrucción.
	El temporizador no está correctamente ajustado.	Ajuste el temporizador.
	El aparato se ha utilizado durante más de 2 horas seguidas.	Deje que el aparato se enfríe y vuelva a intentarlo.
El aparato no calienta.	La placa de circuito está dañada.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente Las reparaciones del aparato deberán ser a cargo de un técnico cualificado.
	La temperatura de la zona de calentamiento es demasiado elevada.	Deje que el aparato se enfríe y vuelva a intentarlo.
	No hay ningún recipiente en la zona de calentamiento **A**1.	Ponga un receipiente apto en la zona de calentamiento.
	Se han puesto recipientes no aptos en la zona de calentamiento.	Sustitúyalos por recipientes adecuados.

CÓDIGO DE ERROR

Código de error	Descripción
E0	No hay ningún recipiente o el material/tamaño del recipiente no es adecuado para la placa.
E1	Protección contra baja tensión.
E2	Protección contra sobretensión.
E3	Protección contra circuito abierto o cortocircuito del sensor de superficie.
E4	Protección contra cortocircuito abierto del sensor de temperatura del módulo IGBT.
E5	Protección contra el sobrecalentamiento
E6	Protección contra el sobrecalentamiento del módulo IGBT.
E7	Protección contra fallos del sensor de temperatura de la superficie.
E9	Fallo de señal.
E	Protección contra circuito abierto de la bobina.
H	Se mostrará tras su uso. Significa que la zona de calentamiento **A**1 está caliente y no debe tocarse.

ALMACENAMIENTO

Desenchufe el aparato cuando no lo utilice. Déjelo enfriar y guárdelo en un lugar seguro y seco. No enrolle nunca el cable alrededor del aparato. Hará que el cable se desgaste y se rompa prematuramente. Maneje el cable con cuidado y evite tirar de él, retorcerlo o forzarlo, especialmente al conectarlo al enchufe.

DESECHO

No deseche los aparatos eléctricos en un vertedero o un lugar donde no se separen los residuos. Use instalaciones de recogida específicas para ellos. Contacte con su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles. Si se desechan los aparatos eléctricos en un vertedero, sus sustancias químicas podrían filtrarse en las aguas del subsuelo y entrar en la cadena alimenticia, lo que podría acarrear daños en su salud y bienestar. Cuando sustituya un aparato antiguo por uno nuevo, el vendedor tendrá la obligación legal de desechar gratis su antiguo aparato.

Ayuda

Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu!

(PT) **Manual do utilizador**

Fogão de indução

INTRODUÇÃO

Sobre este documento

Este manual do utilizador contém toda a informação destinada ao uso correto, seguro e eficiente do eletrodoméstico.
Certifique-se de que leu na íntegra e compreendeu as instruções deste manual do utilizador, antes de começar a utilizar o eletrodoméstico.
Armazene sempre este manual do utilizador num local seguro, perto do eletrodoméstico, para futura referência.

Instruções originais

Este manual está redigido, originalmente, em língua inglesa. Todas as outras línguas são documentos traduzidos.

Assistência

Relativamente a peças sobresselentes e informações adicionais sobre o eletrodoméstico, visite www.tristar.eu.

Símbolos utilizados

Símbolo	Descrição
⚠ ATENÇÃO	Palavra de alerta usada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá provocar a morte ou ferimentos graves.
⚠ CUIDADO	Palavra de alerta usada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá provocar ferimentos menores ou moderados.
AVISO	Palavra-chave usada para abordar práticas não relacionadas com lesões físicas.
ℹ	Indica informações adicionais ou ênfase numa instrução.
	Aplicável em França: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.
	Aplicável em Itália: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.
CE	Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.
	The Green Dot é uma marca comercial registada da DerGrüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marcacomercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá serusado pelos clientes da DSD GmbH que detenham um contrato demarca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão deresíduos, no território da República Federal da Alemanha. Istotambém se aplica à reprodução do logótipo por terceiros numdicionário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenhaum manual de referência.
	O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.
	Este símbolo é usado para marcar materiais que se destinam a entrar em contacto com alimentos na União Europeia, conforme definido no regulamento (CE) n.º 1935/2004.
	Classe 2 de proteção: a ferragem de conexão é duplamente isolada e não necessita da ligação terra.

DESCRIÇÃO DO ELETRODOMÉSTICO

Sobre este eletrodoméstico

O Tristar IK-6161 é um fogão de indução com um painel de controlo digital, adequado para tachos de ferro (aço inoxidável, ferro inoxidável, ferro fundido).

Uso pretendido

Este eletrodoméstico destina-se ao uso exclusivo em espaços interiores.
Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico; não se destina a uso comercial.
Este aparelho destina-se a ser usado em casas particulares e aplicações semelhantes, tais como:
- cozinhas de pessoal em zonas de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- quintas;
- por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
- ambientes do género hostel.

Este eletrodoméstico não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não tenham experiência e conhecimento, exceto se tiverem sido supervisionadas ou recebido instruções relativas à utilização do eletrodoméstico por uma pessoa responsável pela sua segurança.
Qualquer outra utilização do eletrodoméstico que não seja a descrita neste manual do utilizador é considerada indevida e poderá causar ferimentos no utilizador ou danos no eletrodoméstico e anular a garantia.

Especificações técnicas

Nome do eletrodoméstico	Fogão de indução
Número do artigo	IK-6161
Fonte de energia	220 – 240 V~ 50-60Hz
Alimentação	2000 W

Partes principais (ver imagem A)

1 Área de aquecimento

Painel de controlo (ver imagem B)

2 Botão do bloqueio para crianças
3 Botão do temporizador
4 Botão -
5 Ecrã do visor
6 Botão +
7 Botão Início/Pausa
8 Botão de ligar/desligar

Tachos adequados

Atenção: antes de começar a cozinhar, verifique se o tacho que utiliza é adequado para cozinhar por indução.
Tachos de ferro (aço inoxidável, ferro inoxidável, ferro fundido), o fundo do tacho é plano e o diâmetro do fundo é superior a 10 cm e inferior a 20 cm.
- Panela de ferro
- Leiteira de ferro
- Frigideira “stir pan” de ferro
- Chaleira de ferro
- Frigideira de ferro
- Panela de ferro para cozinhar a vapor

Tachos não adequados

Tachos de alumínio, cobre, vidro, cerâmica. Os tachos com um diâmetro de fundo inferior a 10 cm ou superior a 20 cm não são adequados.
- Chaleira de alumínio
- tacho de vidro resistente ao calor
- Tacho de cerâmica
- Tachos sem fundo liso
- Tachos com pés

SEGURANÇA

Precauções de segurança

- Ao ignorar as instruções de segurança, o fabricante não pode ser responsabilizado pelos danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar perigos.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que o cabo não fique enrolado.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Para a primeira operação, é aconselhável ler o manual cuidadosamente antecipadamente e guardá-lo adequadamente para uso futuro.
- Se durante a operação for detectado um ruído anormal, cheiro, fumaça ou qualquer outra falha ou quebra, deve desligar o interruptor e desligar o aparelho. Em seguida, entre em contato com o centro de serviço para reparo. Não tente reparar por si mesmo.

⚠ ATENÇÃO

Risco de segurança provocado pela utilização não prevista:
- Utilize apenas o eletrodoméstico conforme descrito neste manual do utilizador.
- Nunca utilize o eletrodoméstico se houver sinais visíveis de danos ou defeitos. Substitua sempre de imediato um eletrodoméstico danificado ou com defeitos.
- Nunca faça adaptações no eletrodoméstico. As adaptações podem afetar a segurança, a garantia e a operação apropriada.
- Desligue o equipamento antes de colocar acessórios, limpar ou resolver qualquer problema.

Perigo de choque elétrico devido a curto-circuito:
- Nunca abra o eletrodoméstico. O eletrodoméstico apenas deverá ser aberto para manutenção por um técnico autorizado.
- Nunca pegue no eletrodoméstico pelo cabo de potência. Se pegar no eletrodoméstico pelo cabo de potência, poderá danificar este cabo. Limite-se a pegar no eletrodoméstico segurando a base.
- Nunca deve ser o utilizador a substituir o cabo de potência. Faça com que seja sempre o fabricante, o seu agente da assistência ou uma pessoa com qualificações equivalentes a substituir o cabo de potência.
- Desligue sempre o cabo de alimentação da tomada quando o aparelho não estiver a ser usado ou ficar sem vigilância e antes de o limpar.
- Antes de usar, confirme sempre se a tensão indicada na chapa de tipo do aparelho corresponde a tensão da rede elétrica.

Perigo para a segurança das crianças:
- Mantenha o equipamento e acessórios fora do alcance das crianças.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o eletrodoméstico.

Perigo de incêndio devido a sobreaquecimento:
- Coloque sempre o eletrodoméstico numa superfície estável, plana, resistente ao calor e à humidade.
- Coloque sempre o eletrodoméstico numa superfície estável, plana, resistente ao calor e à humidade. Nunca deixe o eletrodoméstico sem vigilância enquanto estiver a ser utilizado. Utilize apenas o eletrodoméstico com supervisão. Desligue o eletrodoméstico e retire o cabo de potência da tomada elétrica quando sair da divisão.
- Não coloque papel, toalhas e outros itens inflamáveis na área de aquecimento **A**1, para não provocar um incêndio.

Perigo de incêndio devido a curto-circuito:
- Nunca utilize o eletrodoméstico na proximidade imediata de uma banheira, chuveiro ou piscina.
- Nunca deixe cair o eletrodoméstico e evite esbarrar nele. As vibrações excessivas podem originar o desaperto das ligações e influenciar o funcionamento adequado do eletrodoméstico. Deixe de utilizar o eletrodoméstico se o tiver deixado cair.

⚠ ATENÇÃO
- Se a superfície estiver rachada, desligue o aparelho para evitar a possibilidade de choque elétrico. Os objetos metálicos, tais como facas, garfos, colheres e tampas, não devem ser colocados sobre a chapa elétrica uma vez que podem aquecer.

AVISO

Risco de dano do eletrodoméstico:
- Nunca use produtos de limpeza com químicos agressivos que possam danificar o eletrodoméstico ao limpá-lo.
- Mantenha o equipamento e o cabo afastados do calor, da luz solar direta, da água, da humidade e de arestas cortantes, etc.

⚠ CUIDADO
- A chapa fica quente após a utilização, não tocar com a mão.
- Após a utilização, a ventoinha continua a funcionar para dissipar o calor. Só pode desligar o cabo de alimentação quando a ventoinha deixar de funcionar.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO
- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Remova os adesivos, a película protetora ou o plástico do aparelho.
- Antes de utilizar o equipamento pela primeira vez ou ao fim de longas pausas, é necessário lavar a máquina.
- Limpe o dispositivo com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esponja de limpeza ou esfregão de aço, que danificam o dispositivo.

UTILIZAÇÃO
Coloque o tacho adequado na área de aquecimento do aparelho e ligue o cabo de alimentação do aparelho à tomada elétrica adequada. Ouvirá um som a indicar que o aparelho está ligado. Os ecrãs iluminam-se durante 1 segundo e, em seguida, o ecrã desliga-se de novo.

Modo Standby
Prima uma vez o botão On/Off **B**8 para ligar o fogão. Aparece uma luz por cima do botão On/Off **B**8 e o ecrã do visor **B**5 acende-se com a palavra "ON".

Botão Início/Pausa B7
- Para começar a cozinhar, prima o botão início/pausa **B**7 no modo standby durante 2 segundos.
- A potência predefinida de 1400 será apresentada no ecrã do visor **B**5. Existem 10 níveis de potência para regulação: 200, 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400, 1600, 1800 e 2000. Pode premir os botões + **B**6 ou - **B**4 para selecionar o nível de potência pretendido.

Definição do temporizador B3
1. Prima o botão do temporizador **B**3 com o aparelho em funcionamento para aceder à definição do temporizador. A luz por cima do botão do temporizador **B**5 acende-se e o temporizador predefinido "0:00" aparece no ecrã do visor **B**6, pode agora ajustar o tempo de trabalho ao premir os botões + **B**4 ou - **B**3, o tempo aumentará ou diminuirá 1 minuto. Se mantiver premidos os botões + ou -, a hora aumentará ou diminuirá 10 minutos. Depois de definir a hora, o aparelho confirma automaticamente o temporizador e entra no estado de contagem decrescente após 5 segundos. O visor **B**5 mostra alternadamente a potência atual e o tempo restante. O fogão desliga-se automaticamente quando o tempo termina (intervalo de regulação do tempo: 0:01-3:00).
2. Se desejar cancelar o temporizador, pode definir o temporizador para 0:00 e, após 5 segundos, o fogão cancelará automaticamente a definição do temporizador.

Botão do bloqueio para crianças B2
1. Quando o fogão estiver em funcionamento, prima e mantenha premido o botão do bloqueio para crianças **B**2 durante 2 segundos. Esta ação ativará o estado de bloqueio e o ecrã apresentará alternadamente o nível de potência de trabalho atual e "LOC".
2. Durante o modo de bloqueio, prima e mantenha premido o botão do bloqueio para crianças **B**2 durante 2 segundos para sair do modo de bloqueio.

Desligar o aparelho
Para colocar o aparelho no modo standby, prima o botão início/pausa **B**7 durante 2 segundos. Para desligar completamente o aparelho, prima uma vez o botão on/off **B**8.

⚠ CUIDADO

A chapa fica quente após a utilização, não tocar com a mão.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
- Limpe sempre o aparelho após cada utilização.
- Só pode desligar o cabo de alimentação quando a ventoinha deixar de funcionar.
- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos nem o lave na máquina da loiça.
- Nunca use produtos de limpeza com químicos agressivos que possam danificar o eletrodoméstico ao limpá-lo.
- Nunca use objetos afiados ou de metal ao limpar o aparelho.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução possível
Não liga	O aparelho não está ligado à corrente.	Verifique e inspecione um a um.
	A fonte de alimentação e as tomadas não estão em bom estado.	
Não é possível ligar o fogão mesmo com a alimentação ligada.	Há água na área de aquecimento **A**1.	Seque com um pano antes de utilizar.
O aparelho para subitamente de aquecer durante a utilização.	A temperatura ambiente está demasiado elevada.	Mude para um local com uma temperatura mais baixa.
	A entrada da descarga está bloqueada.	Remova o bloqueio.
	O temporizador não está definido corretamente.	Defina o temporizador.
	O aparelho é utilizado continuamente durante mais de 2 horas.	Deixe o aparelho arrefecer e volte a tentar.
O aparelho não aquece.	A placa de circuito está danificada.	Contacte o serviço de apoio ao cliente. O dispositivo tem de ser reparado por um técnico qualificado.
	A temperatura da área de aquecimento está demasiado elevada.	Deixe o aparelho arrefecer e volte a tentar.
	Não há qualquer tacho na área de aquecimento **A**1.	Coloque um tacho adequado na área de aquecimento.
	Os tachos não adequados estão colocados na área de aquecimento.	Substitua por tachos adequados.

CÓDIGO DE ERRO

Código de erro	Descrição
E0	Não há qualquer tacho ou o material/tamanho do tacho não é adequado para o fogão.
E1	Proteção de baixa tensão.
E2	Proteção contra sobretensões.
E3	Proteção de circuito aberto do sensor de superfície ou proteção contra curto-circuito.
E4	Proteção contra curto-circuito aberto do sensor de temperatura IGBT.
E5	Proteção contra sobreaquecimento
E6	Proteção contra sobreaquecimento IGBT.
E7	Proteção contra falhas do sensor de temperatura da superfície.
E9	Falha do sinal.
E	Proteção contra circuito aberto da bobina.
H	Isto será apresentado após a utilização. Significa que a área de aquecimento **A**1 está quente e não deve ser tocada.

ARMAZENAMENTO
Desligue o aparelho sempre que não esteja a ser utilizado. Deixe-o arrefecer, depois guarde-o num local seguro e seco. Nunca enrole o cabo à volta do equipamento. Isto provocará o desgaste e a quebra do cabo antes do tempo. Lide cuidadosamente com o cabo e evite sacudi-lo, torcê-lo ou puxá-lo, em especial, quando ligado à ficha.

ELIMINAÇÃO
Não elimine dispositivos elétricos como se eliminam os resíduos urbanos indiferenciados, utilize locais de recolha adequados. Contacte com o seu município para obter informações sobre os sistemas de recolha disponíveis. Se os dispositivos elétricos forem colocados em aterros podem infiltrar-se substâncias perigosas nas linhas de água e entrarem na cadeia alimentar, provocando danos na sua saúde e bem-estar. Quando substituir dispositivos antigos por novos, o retalhista é obrigado por lei a aceitar os seus dispositivos antigos para eliminar, de forma gratuita.

Assistência
Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu!

SV Bruksanvisning

Induktionsspis

FÖRORD
Om detta dokument
Denna bruksanvisning innehåller all information för korrekt, säker och effektiv användning av apparaten.
Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna bruksanvisning till fullo innan du använder apparaten.
Förvara alltid denna bruksanvisning på en säker plats nära apparaten för framtida referens.

Originalinstruktioner
Denna bruksanvisning skrevs ursprungligen på engelska. Alla andra språk är översatta dokument.

Kundtjänst
För reservdelar och mer information om apparaten, besök www.tristar.eu.

Använda symboler

Symbol	Beskrivning
⚠ VARNING	Signalord som används för att indikera en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.
⚠ OBSERVERA	Signalord som används för att indikera en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre allvarlig skada.
OBS!	Signalord som används för metoder som inte har med fysisk skada att göra.
	Anger ytterligare information eller betoning av en instruktion.
	Tillämpligt i Frankrike: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Tillämpligt i Italien: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
CE	Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.
	Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anlitade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual.
	Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.
	Denna symbol används för att markera material som säkert kan användas i kontakt med livsmedel inom Europeiska unionen enligt definitionen i förordning (EG) nr 1935/2004.
	Klass 2-skydd: Armaturen är dubbelisolerad och behöver inte jordas.

BESKRIVNING AV APPARATEN
Om denna apparat
TristarIK-6161 är en induktionsspis med digital kontrollpanel där det går att använda järngrytor (rostfritt stål, rostfritt järn, gjutjärn).

Avsedd användning
Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk.
Den här produkten är endast avsedd för hushållsbruk och icke-kommersiellt bruk.
Den här produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, t.ex:
- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- bondgårdar;
- av gäster på hotell, motell och andra boendemiljöer;
- miljöer av typ bed and breakfast.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakning eller har fått instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
All annan användning av apparaten än den som beskrivs i denna bruksanvisning betraktas som felaktig användning och kan orsaka skador eller skada på apparaten och ogiltigförklarar garantin.

Tekniska specifikationer

Apparatens namn	Induktionsspis
Artikelnummer	IK-6161
Strömkälla	220 – 240 V~ 50-60Hz
Ström	2000 W

Huvuddelar (se bild A)
1 Uppvärmningsyta

Kontrollpanel (se bild B)
2 Knapp till barnlås
3 Gumb za časovnik
4 Minusknapp
5 Displayskärm
6 Plusknapp
7 Start-/pausknapp
8 Strömbrytare

Grytor som fungerar
Obs : kontrollera innan du börjar laga mat om grytan du använder kan användas på en induktionsspis.
Järngrytor (rostfritt stål, rostfritt järn, gjutjärn), botten på grytan är platt och bottendiametern är större än 10 cm och mindre än 20 cm.
- Järngryta
- Mjölkpanna av järn
- Järnwok
- Vattenkokare av järn
- Stekpanna av järn
- Ångkokare av järn

Grytor som inte fungerar
Grytor av aluminium, koppar, glas, keramik. Grytor med en bottendiameter mindre än 10 cm eller större än 20 cm går inte att använda.
- Vattenkokare i aluminium
- värmebeständig glasgryta
- Lergryta
- Grytor utan slät botten
- Grytor på fötter

SÄKERHET

Säkerhetsföreskrifter
- Genom att ignorera säkerhetsanvisningarna kan tillverkaren inte hållas ansvarig för skador.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller likvärdigt kvalificerad personal för att undvika fara
- Flytta aldrig apparaten genom att dra i sladden och se till att sladden inte blir trasslad.
- Användaren får inte lämna apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- För första användningen rekommenderas det att läsa manualen noggrant i förväg och förvara den ordentligt för framtida bruk.
- Om onormalt ljud, lukt, rök eller något annat fel eller brott uppstår under drift, bör du stänga av strömbrytaren och koppla ur den. Kontakta sedan ditt servicecenter för reparation. Försök inte att reparera själv.

⚠ VARNING

Säkerhetsrisk på grund av oavsiktlig användning:
- Använd endast apparaten enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Använd aldrig apparaten om det finns synliga tecken på skador eller defekter. Byt alltid ut en skadad eller defekt apparat omedelbart.
- Gör aldrig några justeringar på apparaten. Justeringar kan påverka säkerhet, garanti och korrekt funktion.
- Stäng av bryggaren innan du ansluter tillbehör, rengör den eller åtgärdar problem.

Risk för elektriska stötar på grund av kortslutning:
- Öppna aldrig apparaten. Apparaten får endast öppnas för underhåll av en auktoriserad tekniker.
- Lyft aldrig apparaten i strömkabeln. Om du lyfter apparaten i strömkabeln kan strömkabeln skadas. Lyft endast apparaten genom att hålla i basen.
- Byt aldrig ut strömkabeln själv. Låt alltid tillverkaren, dess servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person byta ut strömkabeln.
- Dra alltid ur strömkabeln när apparaten inte används eller är obevakad och före rengöring.
- Kontrollera alltid att den spänning som anges på produktens typskylt stämmer överens med nätspänningen före användning.

Säkerhetsrisk för barn:
- Håll bryggare och tillbehör utom räckhåll för barn.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

Brandrisk på grund av överhettning:
- Placera alltid apparaten på en stabil, platt, värme- och fuktbeständig yta.
- Placera alltid apparaten på en stabil, platt, värme- och fuktbeständig yta. Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den används. Använd endast apparaten under uppsikt. Stäng av apparaten och ta bort nätkabeln från eluttaget när du lämnar rummet.
- Lägg inte papper, handdukar och andra brandfarliga föremål på värmeområdet**A**1 , i händelse av brand.

Brandrisk på grund av kortslutning:
- Använd aldrig apparaten i omedelbar närhet till bad, dusch eller pool.
- Tappa aldrig apparaten och undvik att stöta till något med den. Överdrivna vibrationer kan leda till att anslutningarna lossnar och kan påverka apparatens korrekta funktion. Sluta använda apparaten om apparaten har tappats.

⚠ VARNING
- Om ytan är sprucken, stäng av apparaten för att undvika risken för elektriska stötar. Metallföremål såsom knivar, gafflar, skedar och lock bör inte placeras på värmeplattan eftersom de kan bli varma.

OBS!

Risk för skador på apparaten:
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan skada apparaten vid rengöring av apparaten.
- Håll bryggaren och sladden borta från värme, direkt solljus, vatten, fukt, vassa kanter o.s.v.

⚠ OBSERVERA
- Plattan är varm efter användning, vidrör inte med handen.
- Efter användning fortsätter fläkten att gå för att avleda värmen. Elsladden ska inte dras ur förrän fläkten stängs av.

INNAN ENHETEN TAS I BRUK FÖRSTA GÅNGEN
- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Ta bort klistermärken, skyddsfolie eller plast från apparaten.
- Innan bryggaren används första gången eller efter en längre tids avbrott måste den spolas ur.
- Rengör enheten med en fuktig trasa. Använd aldrig hårda och slipande rengöringsmedel, skrubbkudde eller stålull, som skadar enheten.

ANVÄNDNING
Placera lämplig kastrull på maskinens uppvärmningsyta och anslut sladden till maskinen till lämpligt eluttag. Du kommer att höra ett ljud som anger att maskinen är påslagen. Alla displayer lyser i 1 sekund och sedan stängs displayen av igen.

Standby-läge
Tryck på PÅ/AV-knappen **B**en gång för att sätta igång spisen. En lampa visas då ovanför på/av-knappen**B**8 och displayskärmen**B**5 tänds med ordet "ON".

Start-/pausknapp B7
- För att sätta igång matlagningen, tryck på knappen start/pause **B**7 i vänteläge i 2 sekunder.
- Standardeffekten 1400 visas på skärmen**B**5 . Det finns 10 effektnivåer att välj mellan: 200, 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400, 1600, 1800 och 2000. Tryck på + **B**6 eller - **B**4 knapparna för att ställa in önskad effektnivå.

Timerinställning B3
1. Tryck på timerknappen**B**3 när apparaten är igång för att komma åt timerinställningen. Ljuset ovanför timerknappen**B**5 tänds och standardtimern "0:00" visas på skärmen**B**6. Du kan nu ställa in hur länge enheten ska vara igång genom att trycka på +**B**4 eller -**B**3 knapparna. Tiden kommer tiden då att öka eller minska med 1 minut. Om du trycker på och håller inne knapparna + eller - kommer tiden att öka eller minska med 10 minuter. När du har ställt in tiden kommer maskinen automatiskt att bekräfta timern och gå in i nedräkningsläget efter 5 sekunder. Displayen **B**5 visar omväxlande den aktuella effekten och hur mycket tid som återstår. Spisen stängs automatiskt av när tiden är ute (tidsinställningsintervall: 0:01-3:00).
2. Om du vill stänga av timern kan du ställa in den på 0:00. Efter 5 sekunder avbryter spisen då automatiskt timerinställningen.

Barnlåsknapp B2
1. När spisen är igång, tryck och håll in barnlåsknappen**B**2 i 2 sekunder. På så sätt aktiveras låset och skärmen visar växelvis aktuell effektnivå och "LOC".
2. I låst läge, tryck och håll in barnlåsknappen**B**2 i 2 sekunder för att lämna låsläget.

Stänger av enheten
För att ställa in apparaten i standby-läge, tryck på start/paus-knappen**B**7 i 2 sekunder. För att helt stänga av enheten, tryck på på/av-knappen **B**8 en gång.

⚠ OBSERVERA

Plattan är varm efter användning, vidrör inte med handen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
- Var noga med att rengöra apparaten efter varje användningstillfälle.
- Vänta med att dra ur elsladden tills fläkten stängs av.
- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller andra vätskor och får ej diskas i diskmaskin.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan skada apparaten vid rengöring av apparaten.
- Använd aldrig vassa objekt eller objekt av metall vid rengöring av enheten.

FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Ingen ström	Apparaten är inte ansluten.	Kontrollera och inspektera en i taget.
	Strömförsörjningen och urtagen är inte i gott skick.	
Det går inte att sätta på spisen även om strömmen är på.	Det finns vatten på uppvärmningsytan **A**1.	Torka av den före användning.
Apparaten börjar plötsligt att kallna användning.	Omgivningstemperaturen är för hög.	Flytta till en plats med lägre temperatur.
	Avgasinloppet är blockerat.	Ta bort hindret.
	Timern är inte korrekt inställd.	Ställ in timern.
	Enheten är kontinuerligt i bruk i mer än 2 timmar.	Låt enheten svalna och försök sedan igen.
Enheten värms inte upp.	Kretskortet är skadat.	Kontakta kundtjänst. Apparaten måste repareras av en kvalificerad tekniker.
	Temperaturen på uppvärmningsytan är för hög.	Låt enheten svalna och försök sedan igen.
	Det står ingen gryta på uppvärmningsytan **A**1.	Ställ en lämplig kastrull på värmeytan.
	Det står kastruller som inte fungerar på värmeytan.	Byt ut mot lämpliga grytor.

FELKOD

Felkod	Beskrivning
E0	Det finns ingen gryta eller också är materialet/storleken på grytan inte lämplig för spisen.
E1	Lågspänningsskydd.
E2	Överspänningsskydd.
E3	Ytsensorn öppet kretsskydd, eller kortslutningsskydd.
E4	IGBT temperatursensor öppet kortslutningsskydd.
E5	Överhettningsskydd
E6	IGBT överhettningsskydd
E7	Felskydd för yttemperaturgivare.
E9	Signalfel.
E	Spole öppen kretsskydd.
H	Detta visas efter användning. Det betyder att värmeområdet**A**1 är hett och inte bör vidröras.

FÖRVARING
Koppla bort apparaten från vägguttaget när den inte används. Låt den svalna och ställ sedan undan den på en säker, torr plats. Linda aldrig nätsladden runt apparaten eftersom det leder till onödigt slitage på sladden och gör att den går sönder i förtid. Hantera sladden försiktigt och undvik att rycka i eller vrida den eller utsätta den för annan belastning, i synnerhet vid anslutning av kontakten.

KASSERING
Kassera inte elektriska utrustning som osorterat kommunalt avfall, utan se till att den omhändertas separat. Kontakta kommunen för information om tillgängliga faciliteter för sopsortering. Om elektrisk utrustning hamnar på soptippen finns det risk för att farliga ämnen läcker ut i grundvattnet och vidare in i livsmedelskedjan, vilket är skadligt för människors hälsa och välbefinnande. När du byter ut gammal utrustning mot ny har återförsäljaren en lagstadgad skyldighet att utan extra kostnad ta om hand om den gamla apparaten för kassering.

Kundtjänst
Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu!